

486684

# Universal Literar

Anul XLV Nr. 13

24 Martie 1929

5 Lei



THEODOR SERBĂNESCU

# Citori

## THEODOR SERBĂNESCU (1859–1901)

de N. PETRASCU

Liră c'o singură coardă, acordată sus  
ca să răsune pătrunzător și dulce. —  
Theodor Serbănescu n'a cântat aproape  
decât dragostea și mai cu seama re-  
gretul, „dorul“ de dragoste. Dar cântecul său unic, poate tocmai din pricina  
specializării lui, a pătruns adâncurile  
sufletești ale contemporanilor săi și ne-  
încântă încă și astăzi.

Puterea aceasta a poeziei sale vine  
desigur din pasiunea profundă și oare-  
cum femenină cu care a iubit el.

Pentru Serbănescu, iubirea era ceva  
sfânt, un înalt sacerdoțiu al omului pe  
pământ, un martiriu sublim, prin care  
credea el că se ispășesc păcatele cuiva:  
„Ierat să fie cel ce atâta a iubit“! Această  
vrajă magică l-a ținut fermecat  
toată viață cât a cântat ca poet. Inima  
lui a fost, ca la vîrstă de 20 de ani, tot-  
leauna roabă acestei patimi care l-a fe-  
ricit turmentându-l, l-a indurerat ridi-  
cându-l la cer, l-a făcut să amestece  
plânsul cu dragostea: „Tânăr, lacrima-i  
amor“...

Ca urmare a acestui superlativ de a  
iubi, ființa iubită de el e o săptură uni-  
că în alcătuirea lumii, o frumusețe ce  
încheagă apele, e „Dumnezeul“ lui, pen-  
tru care sufletu-i, ca o candelă pururea  
aprinsă, și arde viață, se consumă în-  
treg până la ultima picătură: „Si în ultimă-mi suflare, Murmura-voi te iubesc... Te iubesc în astă lume. Cu delir,  
cu dor amar, Cu simțiri fără de nume,  
Cu dureri fără hotar“... Căci Ea e:  
„Jună ca o primăvară, Dulce ca un cânt  
duios, Albă ca o lăcrămoară; Poetică,  
visătoare; Blondă ca un spic de grâu;  
Amoroasă ca o lună; Fantastică, nebună,  
Ca un fluturaș prin flori; Copil, in-  
ger și femeie; Floare, stea, Parfum, fla-  
cără, scântee, Fericire, — amor sunt Ea“. Mai mult — pentru un sărutat al ei, „s'a  
presăcat odată luna în soare“...

Și, în afară de versurile lui frumoase  
și calde, câte alte dovezi de dragoste  
vârșitoare nu-i aduce el, ei? Cea mai  
mare parte din tinerețea sa — a omului  
cult și fin, iubitor de lume și de  
un mediu înalt, — o hărăzește orășelul  
lui în care trăia ea, modestului Tecuci,  
— locul lui natal, — unde nu putea afla  
nimic din ceea ce aspira sufletul lui.  
Iar când, ca militar, era nevoie să păr-  
sească acea localitate, având garnizon-

na în altă parte, făcea tot ce putea, ca  
zilele de sărbători și de concediu să le  
petreacă acasă, lângă dânsa. Odată a  
trebuit să traducă în versuri, într-o sin-  
gură noapte, „Noaptea de Octombrie“ a  
lui Musset — peste trei sute de ver-  
suri — pe care i-o cerea în schimbul  
unei permisiuni de câteva zile, colonelul  
regimentului său, un iubitor de poe-  
zia lui Musset. Pentru ea, într-o zi și-a  
dat demisia din armată și tot chipul ei  
îl trudea continuu chiar în zilele cele  
mai mari ale vieții lui, când, reintrat  
în ostire și dus pe câmpul de luptă în  
războiul independentii, închidea ochii la  
ceeace vedea în jurul lui ca să-i tri-  
mită: „Senin și soare de pe 'nstrăinat  
pământ“.

Inflăcărare de poet! /

Acum pentru a înțelege ușurința cu  
care poeții alunecă din lumea realității  
în lumea închipuirii, poate că nu-i de  
prisos a spune că imprejurările vieții  
ne-au făcut să cunoaștem noi însine în  
copilărie și să vedem de câteva ori — în  
căsuța modestă de lângă casa protopo-  
pului, în căsuța aceea, „Încinsă cu tran-  
dafiri și albastro lobelii“ — pe acel prim  
și indelung idol al poetului — văduva  
din Vucetici — care pe atunci, e ade-  
vărat, era într-o vîrstă înaintată. Totuși  
înminunați de primele versuri ale lui  
Serbănescu, scrise prin 1868, când ea nu  
era încă văduvă, și căutăm acum în tră-  
săturile și liniile corpului, frumusetele  
pe care le cântase poetul și pe care le  
găseam cu greu, afară doar de ochii cei  
albaștri, prin care „El a înțeles pentru  
ce Dumnezeu a săcut cerul albastru“, ochii  
care l-au făcut credincios, „l-au  
legat de cer“... În schimb, în modestia  
ei și în simplitatea vorbelor ei, străbă-  
tea o adevărată adorație pentru poet —  
de altfel ca la mai toate femeile ce l-au  
iubit sau cunoscut și care creștea ființa  
aceea dintr-o dată, de părea alta de cum  
o vedeam.

Iși închipue cineva lesne ce a trebuit  
să fie pentru un pătimăș amoros de ta-  
lia lui, despărțirea definitivă de el a fi-  
înței iubite. Gradul său de suferință l-a  
scos din fire în primul moment, trans-  
formându-l într'un răsvrătit împotriva  
orânduirei lucrurilor, împotriva celui  
presupus de dânsul, că l-ar fi ursit la o  
așa pierdere, împotriva lui Dumnezeu,

făcându-l să strige în mult citatele  
versuri, „Aș lua pământu'n mână, și  
svârbi în Dumnezeu“...

Omul bland și delicat care n'ar fi  
căut rău unei insecte, ești atunci din  
chilibrul firei sale cumpătate, ba po-  
chiar din marginile poeziei, cu stă-  
tul acela disperat și atât de neașteptat

Dar acesta n'a fost decât un sine  
moment. În curând seninul poetic își  
luă locul în sufletul lui și nu va re-  
face deacum decât să-și cânte am-  
ările, sau mai drept „dorul“ de ea.

Așa, în popularele versuri, cântă  
dela un capăt la altul al țării:

*De când ea s'a dus departe,  
Fericirea mea s'a dus,  
Dorul pasdre de noapte  
Pe-a mea inimă s'a pus...*

Așa, în tot atât de răspândita  
zie: „Unde ești, unde ești?“:

*In zadar în larga lume  
Caut să te mai găsesc,  
Tu l-al cărui dulce nume  
Si azi, încă 'ngăbenesc...*

Așa încă, în frumoasele versuri:  
*Adânc visând, eu stau pe mal,  
Pe malul 'nalt și verde,  
Dar ochiul meu plutind pe val,  
Tot luna din cer vede.*

*De tine-acum sunt depărtat  
Prin nouă mări de ură,  
Dar dacă 'n sufletul meu cat  
Văd tot a ta figură!*

*Si-a fost un timp când, tu și  
Un dor aveam pe lume;  
Când luminai la glasul meu  
Si eu la al tău nume;*

*Când sufletu-li senin credea  
Ca'n Dumnezeu în mine;  
Când Dumnezeu înima mea  
N'area decât pe tine...*

Tot astfel în multe, foarte multe  
poeziile lui.

Neputând să mai văză o plăsmu-  
inchipuirea-i și o plăsmuia din  
frumusețile și armoniile naturei:

*În orizonturi fără fund  
Dacă liber drum privirii,  
și nevăzându-te măfund  
În lumea nchipuirii.*

*S-aici eu însumi Dumnezeu  
În doruri arătoare,  
În razele de curcubeu  
În miroslul de floare;*

*Din tainele care 'ntr'amurg  
Dacă freamătuș pădurei,  
Din armoniile ce curg  
Prin rînile naturei;*

*Tu plăsmuș din nou cum ești.  
Când ești tu lângă mine.  
Cu aceleași doruri femeiești  
Ce mău legat de tine!..*

În afară de dragoste, pe o coardă mai în surdină, el cântă de câteva ori și iubirea, pe care o compară cu o „barcă plină lini pe o mare blândă, față de dragoste care e o „barcă sbuciunată pe marea furioasă“. Dar și în versurile acestea prietenesti, el găsește prilej — păcatul specialiștilor — să amestecă iar dragostea. Astfel, în spuns amicului meu Ollănescu — bătrân vechi și bun ca vinul vechiul bun — care, mai Tânăr cu 10 ani, consulta pe Șerbănescu ca pe o autoritate în materie, să afle dela el: care și sunt mai frumoși, ochi negri ori bătrâni? Șerbănescu îi răspunde dându-i consultația în scris:

*Cei mai dulci, cei mai frumoși,  
Cei mai sinceri, mai duioși  
Ochi pe lume, sunt acei  
Ceți plac tie, pentru tine;  
Pentru mine, ochii Ei!..*

Pentru tine: cei de foc, pentru mine: și de azur. În altădată, scriind *Dela țară*, altui căruia destăinuindu-și viața și de ce ascultă pe malul apei cum susține valul și unda, „ai naturiei dulci și cum cântă privighetoarea, i se re că aude în notele acestui „Trubar arăpat“, povestile Ilenelor Cosinze și Feților Frumoși care se luptau cu ei și balaurii pentru... fetele ce le beau...“ Băreori și probabil numai în puține și tristele lui momente de independentă a inimii, când se află la căte o cruce de drum, atunci mintea lui, nu și ea stăpână, găsea ocazie să zozească.

Atât în versurile: *Ce-i astă lume?* Totă viața e-un chin pe cruce,  
Tot muritorul un răstignit;  
Toți au o sordă: speranța dulce;  
Toți au un dușman: dorul cumplit.

Bătrânu, luat aici în întregul mai larg de viață spre ideal. În orizont poetic al lui Șerbănescu. El nu e un orizont prea larg, și pe scânteiază adesea ori licătore de lumini ce străbat în tăinuitele astre cămări sufletești, adică acolo, nu pătrunde decât scânteia talențului. Deoarece ei formală, poezia lui e, înălțată, muzicală. De aceea ea a mai mult decât altele știută pe dinăuntru, primul cuvânt al versului adu-

când pe al doilea, cum primele note ale unei melodii aduc pe cele ce urmează; de aceea încă circulația unora din versurile lui a fost încărcătă mare.

Dar Șerbănescu, începând a scrie versuri înnainte de 1860, — când limba literară era în formă și instrumentul versificator încă imperfect are unele greșeli de gramatică și versificare.

Dacă colecția poezilor sale ar fi fost culeasă de el, multe din aceste greșeli ar fi dispărut. Astăzi s-ar putea face din ele un mic volum de „poezii alese“, care ar fi o continuă măngâiere pentru sufletele simțitoare și iubitoare de frumos și i-ar ținea de apururi numele în lumină.

Ca om, Șerbănescu a fost firește un sentimental, cu aceeași nuanță feminină în predilecțiile și simpatiile lui; o fire contemplativă, adenimență de acel aparent „dolce farniente“ al poetilor, în care „stătea de vorbă cu fizile de iarbă“; un caracter cavaleresc; o inteligență vie, pasionată de literatură și de discuții; un suflet bland în intimitate și compătimitor la suferințele altora, delicate și plin de atenții pentru femei, și respirând, cu toate gesturile și vorbele lui, într-o atmosferă împăregnată de ideal, care facea să se simtă că și omul trăia în înălțimile poetului.

N. PETRAȘCU

Întrecute cu prisosință de aceștia din urmă. Amintim raportul din anul înăbușirii revoluției, 1785, a lui Mih. Bruckenthal în care cifrele vorbesc mai bine ca orice: revoluția ucise 112 nobili unguri de pe urma căror rămăse 38 văduve și 77 orfani; dintre români pieriseră 349 și rămăseseră 243 văduve și 580 orfani.

Ungurii știură și atunci — ca și acum — să denatureze adevarul și să umple lumea de stiri favorabile lor.

Trei ani după sfârșitul revoluției lui Horia, Cloșca și Crișan, apare la Paris o lucrare anonimă — a fostului călugăr benedictin, Guillaume Imbert — intitulată „după moda vremei: „*Cronica Scandaloașă*“.

Restul titlului ne edifică asupra celor ce avea să cuprindă cele patru volume, în <sup>8</sup>e: *Memoriu spre a servi la istoria generației prezente, conținând unele dovezi secrete și piesele fugitive cele mai picante care au ocupat societățile în ultimii ani. Paris. Intr'un colț de unde se vede totul. 1788.*

Iată ce găsim în al doilea volum al acestei cărți, despre revoluția lui Horia:

„Insurecția cătorva țărani transilvăneni și a Valahilor stabiliți în această parte a Ungariei, către sfârșitul anului an (1784) a avut urmări ingrozitoare. Acești nenorociți exasperați de asupririle ce le exercitau asupra lor nobili proprietari, s-au dedat la excesele cele mai atroce. Aceste excese au degenerat în revoluția cea mai criminală și nu a rămas nelegiuri la care nemulțumirile lor să nu fi servit de preteze.“

Răsculații, conduși la început de un conte de Sulins și în urmă de către un țăran numit Horiak, au intrebuințat toate orericile unei țări interne împotriva proprietarilor de pământ, care le cădeau în măini, precum și împotriva temelior și copiilor acestora. Ei au frigat în frigare pe un nobil după ce l-au împănat. Pe altul, l-au legat gol de un brad vechiu, au dat foc vărului bradului astfel că, reșina căzând picătură cu picătură, aprinsă, peste acest nenorocit, el a murit în cele mai groaznice chinuri. Trupele imperiale trimise în urmărire acestor bandiți i-au bătut în toate ocaziunile; ei fugeau în munți, se ascundea în păduri de nepătruns și năvăleau în urmă, din nou, în sate, în alte provincii. Torturile ca și ofertele de iertare nu au putut multă vreme să-i îndupleze la potolire. Unul dintre conducătorii lor a spus într-o zi, în cursul unei convorbiri cu un ofițer al Impăratului, că ei nu vor lăsa armele din mâini și că nu vor inceta să se servească de ele să cum au făcut până acum, de căt atunci când vor fi egali cu nobili și când bunurile acestora vor fi împărțite cu mai multă dreptate între supuși a celuiaș Suveran. Dacă nu, a adăugat el, noi suntem hotărâti să întemeem un nou regat. Se zice că ei se și ocupau cu executarea acestui plan: căci Horiak se numea Regele Daciei“.

Este probabil că autorul acestei cronici scandalioase s-a servit de vreuna din multele scrieri contemporane ale istoricilor unguri, care au prezentat formabilă trezire a conștiinței românești asuprute de la 1785 în lumina urei lor explicabile. Altfel, fostul benedictin ar fi servit ciitorilor săi, cel puțin pentru partea lor senațională și „scandaloașă“ îngrozitoarele chinuri la care au fost supuși capii mișcării și familiile lor după potolirea și înăbușirea în sânge a revoluției.

A. POMESCU

## NOTE BIOGRAFICE

Theodor Șerbănescu s'a născut la Tecuci, în 29 Decembrie 1859. Studiile liceale le-a făcut la Academie Mihăileană din Iași. Apoi, la vîrstă de 15 ani, a intrat în școala militară din Iași, unde și înțâiul la clasificare cu gradul de sublocotenent de geniu. Încă de copil, el dădu dovada unei inteligenții deosebite, fiind în toate clasele cel dintâi. În 1869, având gradul de căpitan, a demisionat din armată, unde a reintrat ca maior, în 1877, cu prilejul războiului pentru independență. A făcut campania contra Turcilor, pe lângă marele stat major. În 1881 a fost înaintat locotenent-colonel și numit șef de regiment la Brăila, apoi comandanță de brigadă la Buzău, unde după puțin timp părăsi știrea și se retrase în viața de familie, petrecându-și timpul parte la Brăila, parte la moșia sa din districtul Covurlui.

S-a publicat poezile în *Convorbiri Literare* și alte reviste, a fost ales membru corespondent al Academiei Române, și în 2 Iulie 1901 a închiriat din viață.



## Despre revoluția lui Horia într'o

„Cronică scandaloașă“ din 1788

Memorabila revoluție, începută în Octombrie 1785 de către Gheorghe Crișan, în biserică din Meseacă, și care avea să cuprindă în scurtă vreme întreg Ardealul, scăldându-l în sânge nevinovat, a avut răsunet în toată Europa.

Cruzimile săvârșite de răsculații români asupra ungurilor nobili au fost

p o e z i e

VICTOR EFTIMIU

## COLINDA VÂNTULUI

*Colindă, colindă  
Vântule, colindă  
Din horn pâna'n tindă  
Cu mersul ișteț  
Cu aripi de 'ngheț  
Și spune-mi povești  
De pe unde ești  
Din țări argintii  
De pe unde vii.*

*Zumzet de albine  
Horă de suspine  
Nevăzut balaur  
Cu muget de taur  
Plâns de pițigoi  
Scrâșnet de strigoi  
Or suflare slabă  
Cum moare o babă  
Or strânut de smeiu  
De leu paraleu,  
Sbor de buzdugane  
In mâini năsdrăvane  
Svârlite să urle  
Cu capul de turle.  
  
Grivete băiete  
Spune-mi pe 'ndelete  
Basme 'nfricoșate*

*Din țări ingețate  
Cu munți călători  
In verzile zori,  
Aprinse orașe  
Prunci striviți în fașe  
Și subt sânge 'n rouă  
Ne mai spune nouă  
De-o lumină nouă.*

*Uite primăvara !  
Adu glas din țara  
Unde s'a născut  
Regele temut,  
De toți împărații,  
De toți vinovații  
Regele-așteptat  
De nevinovat !*

*II.  
De mult, de mâine și de ieri  
In muguri, nouri și isvoare  
Sânt eu, — aceiași sărbătoare  
Cu miile de primăveri,  
Cu toate primăverile,  
Cu toate Invierile,  
Cu toate bucuriile*

*Când sosesc Floriile,  
Cu serile când Deniile  
Iși limpezesc vedeniile,  
In aurul de seară  
In flacăre de ceară,  
Când catapetesmele  
Le cuprind miresmele  
Fumului sfînit,  
Când în asfințit  
De tragică Vineri,  
Archanghelii tineri  
Cu aripi cernite —  
Fulgere mocnite —  
Trec în vălvătaie  
Și din trâmbiți tiae  
Marile tăceri,  
Marile dureri,*

*Nourii de tuci  
Pe cele trei cruci  
Și desfac perdele  
Să se vadă stele  
Și 'n cerul senin  
Cel ce înviază  
Înmiită rază —  
Lumină de crin  
In veci să se vază !*

CATARINA ANDREIEVNA BEKETOVA

## IUBIREA DE DEMULT

A, nu-ți primesc dojana că nu mai pot uita,  
Că din trecuta-mi viață nimic n'a mai rămas,  
Când vraja-i mă sugrumă la fiecare pas,  
Când dragă-mi e iubirea ce-a fost pe vremi a ta !

Eu nu-mi încânt durerea și nu port nici-o vină.  
In sufletu-mi de-acuma vre-o rană nu s'ascunde.  
Și de-am simțit vre-un farmec, azi nu privesc nici unde  
Sa dus, nici dacă poate mai scânteie'n lumină...

Hu, o iubire nouă de-apururi mi-e departe.  
Hu voi simți săgeata pornirilor deșarte,  
Căci urme nu mai lasă iubire'n pieptul meu.

Și totuși, când va trece vre-o dată'n sbor pripit,  
Va reuprinde serumul ce doarme-adânc și greu,  
Și va reda viața iubirii ce-a murit.

Tu creșteai în adâncul inimii mele,  
cu eleganță unei ramurele  
care va rodi al dragostei fior.  
Și-am tresărit de bucuria așteptărilor.

Te-am încălzit la jarni inimii !  
Te-am răcorit cu roua lacrimi !  
Te-am mânăiat în șoapta dorului,  
îngenunchind stăpânitorului,  
să-mi facă parte de căldura sufletului tău.  
Și te priveam asemenei cu norocul meu !

Dar într-o zi, căzu din ochii tăi o floare,  
C' un strop de moarte în al ei parfum.  
Eu te iubesc oricum !...  
Dar tot mai mult de atuncia inima mă doar

# BĂTRÂNETE

## (INSEMNAȚI)

de I. AGARBICEANU

Nă mai fusesem de mulți ani acasă. Abia sosit, după ce strânsei năna ruenilor, care mă așteptau în casa lui și mă priveau în tăcere, din ochi și înțejeniți de bătrânețe, — și după ce măcui din mâncare, — am eșit, neliniștit, în ograda.

Mă citai prin curte, cercetai prin unele șoporului, prin cotețe, după grădina de lemn, trecui în grădina surii, în ochii în partu. Dar nu afiam ceea ce aram, și mi păru deodată că nu sună năna, — sensație ce o avui și când desesei mai întâi portița.

În sineam sufletul trist și, de sub ochul bătrân, din grădină, unde mă oprișeam în neștiire, nemai găsind în o jină privirilor mele.

— Stiu eu ce cauți dumneata acum, bădită Vasilie, auzii la spatele meu glasul rubedeniei mele, al lui Ilarie. „Dar ce nu vei mai afla!“

— A murit?

— De patru ani!

— Mam gândit eu de când am intrat curte și n-am auzit o lătrând de nicăieri tot mă măngâiam cu nădejdea bătrâna cum e, va zăcări prin vr'un dupos dosit.

— Băi e dosită bine, acum odată, bădită Vasilie. De patru ani s'a izbăvit! fundul grădinii, sub salcie, am îngrozo! Sireaca Diana! Nicu mușoroul nu se mai cunoaște. A patra oară de când crește cuciuta.

„Bun și credincios câine“, zice eu, zâmbind de ea.

Și mi adusei aminte cu înduioșare că mă primit înainte cu zece ani, când trecut mai în urmă prin meleagurile ste. Era bătrâna și atunci să vedea o șoala greu, se înpletecea mergând, lăua ei ajunsese o batjocură. Era să și plină de petece mari de piele cecă și când aliticinea ar fi purtat-o, să te a fost despărțită de pe ființă vie. Cunoșcut, totuși, — nu mai știa prin înțejeni, dar cred că tot după ce și să răsîti, schelâlând înceț, spre

— Bagubă nu mai poate fi, bădită Vasilie, că nu mai era de nici un folos, și rubedenia mea. Nu se mai putea să-l culcesc, nu mai putea nici mână în vremea din urmă. Numai cu apă și a tăiat sufletul în oase câteva dințuri. Bine că a scăpat de canon, că, și-o-șă spune, bătrânețea prea mare și povară și pentru om și pentru boala. De la o vreme ani-s osteneală și trei, cum zice Scriptura.

— Iuri vine, nu știa cum, a puștiu că nu aici, — zisei eu, — par că n'as să-l tot acasă, ori că nu-s eu întreg cel să venit.

— Dumneata! Dar ce să spunem noi că nu trăit mereu cu ea alătarea! În de zile am simțit puștiul, după ce împasem, deși, de vreme îndelungată mai putea lătră. Ajunsese ca un înensuflejt, aruncat într-un unghi și totuși, nu eram înțeles, să vedeam în fiecare zi și o îmbătăță. Trebuia să știm că era aici! E o poveste ca și a omului, bădită

Sezurăm amândoi pe ţelina cu iarbă rară, sub nucul cel bătrân. Miroslul tare al frunzelor îmi deștepeta amintiri vechi, și sufletul mi se îngreuna de tristeță.

— E aceeașă poveste ca și a omului, bădită Vasilie. De căteori nu rugăm moartea moșnegilor de după cuptor: să scăpăm noi, să se slobozească și ei. Să, după ce moartea î-i adună, după ce nu ne mai impiedică de ei, nici nu mai purtăm grija să le dăm o sorbitură, — ce puștiu ne umple sufletul! și adeseori căt n'am da, să-i știm iar după cuptor, nu pentru că ne-ar putea fi de vr'un foios, ci pentru că să ne simțim noi acasă. Ai dreptate dumneata, bădită Vasilie! De căteori trece pragul o ființă care a trăit vreme îndelungată pe lângă noi, nu ne mai simțim acasă multă vreme. Pe semne fiindcă duc ceva și din noi cu ele în groapă. Iată pentru ce cred eu că ajung bătrâni așa de singuri pe pământ: fiecare ființă cu care a trăit împreună, duce, când apune în mormânt, ceva din ei înșisă. În jurul lor, de lângă ei, azi moare unul, mâne altul, și ei rămân, rând pe rând, tot mai puști, cu moartea fiecarui cunoșcut. N'ai băgat nimic de seamă la rudeniile dumitale?

— Ce să bag de seamă?

— Bieții oameni! Cum te întâmpină tot mai înțeles, tot mai potoliți, cu căt trec anii. Iată, îmi aduc aminte că înainte cu zece ani, când ne-aici cercetă mai pe urmă, făcuseră încă tărăboi: femeile plângăreau, bărbății te întrebau, cu glas înalt, o mulțime de lucruri. Aduseseră și băutură și, poate că nu aduci aminte, vărul Dinu se îmbătase leucă, și ținea mortis să-ți cânte „Tricolorul“. El, și-i ai văzut acum că sunt cu toții de potoliți? Parcă nici nu se bucură că ai venit. Dar să nu crezi, băditul meu! Toți ne bucurăm, numai căt nu mai este ce să răsună în noi!

— Ei, comedie, ce stai acum și tu să vorbești! Parcă și-e dat să tâlcuești toute lucrurile din lume, atâtă te mai frâmântă cu gândul! Cum să mă primească? Bine-m'au primit, și-s bucuros că i-am văzut, bucuros că-ți voi putea întâlni zilele căt voru rămânea aici.

Rubedenia mea clătină din cap că nu-i de-o părere cu mine, își duse mâna la frunte, și-o neteză și zise:

— Zadarnic ne-am ascunde neputintele că nu putem, bădită Vasilie. Nici bucuria dumitale la sosire, nici mai fost că altădată. Nici dumneata, nici noi, nu suntem de vină: cămătă tot mai puștiune lucruri în noi. Vine o vreme când ne ușăcam pe dinăuntru. Nu știu cum se face: se îngroașe prea tare coardele care răsună în noi în anii tineretii și ai bărbăției, la orice gând, la orice vorbă, în fața unei înțelesi, — ori că ne pusătim de de dinăuntru din pricina pe care am spus-o: ne-am îngropat, pe rând, pe toți pe cari i-am cunoșcut și am trăit împreună. Mă gândești uneori, bădită Vasilie, că toate acestea sunt anume rânduite și lăsată de Dumnezeu, pentru că să ne fie trecerea din lume mai usoară. Dar iarăși îmi spun că așa pat și dobitoacele, și ele nu se tem de moarte, că nu știu, cum știm noi, ce-i despărțirea sufletului de trup.

Sau crezi dumneata că au și ele suflet ca și noi și știu că vor mori?

— Îi știu felul lui Ilarie, și altădată îl ascultam bucuros când îl vedeam cum se frâmântă și cum căuta după adevăr. Dar acum eram îngreunat de amintiri și de gânduri, poate chiar de bătrânețea care mi se arăta acum mai deslușit.

— Lasă întrebările acestea, Ilarie, — i-am zis, — pentru că-ți mai chinușează cu ele? La creangă verde știu bine că nu poti ajunge.

— Bucuros le-aș lăsa uneori, bădită, dar nu mă lasă ele. Cu căt încerc să le alungi, năvălesc tot mai multe. Dar, uneori, drept să-ți spun, îmi place! Nicu odată nu simt mai adânc că mă deosebesc de iarbă cămpului și de dobitoc, decât pierzându-mă în astfel de gânduri și întrebări. Si apoi, mai este ceva: vine vremea când nici gândul nu mai mișcă, cum nu mai tremură simțirea. Încă nu-s așa de bătrân să nu mai încerc să înțelege căte ceva din lumea asta și rea și bună, și întunecată și luminoasă. Dar voiu și odată! N'ai văzut dumneata pe rudele noastre cum te priveau? Nicu umbră de gând nu le mai flutură în ochi!... Dar bine că mi-am adus aminte de ele! Scălaște băditul meu, să mergem în casă. Ne așteaptă. Parcă îi văd cum sed cu toții pe lavițe și moțăe. Am eu pușe deoare două sticle cu rachiul. Așa o să-i mai înviorăm puțin... Pentru dumneata o să fie o dovadă mai mult de ceeace îi-am spus eu. Să-i vezi, gustând din rachiul, cum vor începe să vorbească în limba copiilor. Parcă au uitat ce-i în lumea asta, și spun și îndrugă la prostii, de rămâni crucit! Dar să nu rădem de ei, bădită Vasilie! Ei sunt oameni cari au trecut c'un picior pragul vecinieci. Se pregătesc de drum. Si cum nime nu știe cum a venit în lume, se vede că așa este scris: să nu știe nici cum se duce... Poate atâta e tot: aluneci, și cine știe unde te trezești?

— Ne îndicărăm în silă de pe iarbă rară. Abea mă țineam pe urma rubedeniei mele, care și-a agerit îndată pasul. Se grăbiea să-l lăseze singur, sau își dovea să fie săiești că nu era încă bătrân?



## M O S S A N D U

de AL. VAITOIANU

In lungul colnicului, grăbiu boerii, adunându-se spre capăt de poiană. Unde, mai de vreme sosită, se și aşezaseră în jurul focului strănic, pe scăusele lor cu trei picioare, și și încă zeau mânile la dogoarea fiacării ce pălpăia invietoare. Bătăea fusese frumoasă și împușcături de duduise codrul. Deoparte, doi lupi tăpeni și cu dinții rânjind, cum îi fulgerase moartea, picurau pe nări, stropi de sânge negru pe zăpadă albă. Lângă ei, trântite grămadă, vreo duzină de vulpi roșii ca și jarii ce săcanteia colo, trei lăpi și un movilou de iepuri grași și dolofani ca de miez de larnă.

Si mai veneau încă.

Conu Matei, vânător ahotnic, zorea și el pe colnic, vorovind aprins nevoie mare. La fiecare zece pași se oprea locului, chip să întărească, osebit, **isploația**, că era, pe seamne, vorba de ceva de seamă, dar, de lături și din spate, numai decât alții împingeau zorindu'l:

— Hai, hai, Coane Matei, cășteaptă sarmalele.

— Săi săti spun...

— Ss... sarmalele, sarmalele...

Si când se întorcea spre cei din dreapta, îl împingeau cei din stânga și când îi săbeau cei de lături, îl îngheșau cei din spate.

Mare la trup și răsuflând încăios, ca un cal aprins, dar altfel vioiu și dacănd la trudă, Conu Matei era dus pe sus. Se opinea omul să lămurească cum a săgețat porcul, cum l'a **chitit**, cum a tras...

— Si cum s'a dus Coane Matei. Ti-a fost multă de el. De astăa a trecut el pe la dumneata, că te știa om milos.

— Nu te obrâzniți tâncule.. Ce știi tu? Stai să-ți splic.

Si iar se propria locului și ceilalți intr-un glas, iar:

— Sarmalele, sarmalele!

Întărziatii, care cum soseau, își desfăceau scăusele, și le însigneau în zăpadă groasă și se grămădeau în jurul focului, la marginea căruia, într'un chiup urias de pământ ars, fierbeau niște sarmale vânătoști, deși treceau oamenii, a poftă mare, limbile peste promoroaca ce li atârna în tururi groși din mustățile îngheteate.

La vedere sarmalelor, și de aburul lor pofticos, Conu Matei uită oleacă de îspăcătie și se grămădi și el printre ceilalți. De gros ce era, abia încăpea, dar mai trage-te tu un pic, mai împinge-te tu că n'oi fi însipă pământului, mai aşa, că vorbea el multe, dar li era drag băților, și făcură loc. Era, să chiamă, stărostele vânătorilor, bun de snoave, măcar că minciinos strănic.

Acum, roată împrejur, Conu Matei cu șezutul, să ierăti, pe zăpadă, că nu se găsea scăuse pe potriva Dumisalei, nici să rabde atâtă greutate și nici grija de vreo răceală, ceva, că deatâta slănină pe unde să mai treacă, stau cu totii și li lăcrămau ochii la chiupul din lăuntru căruia, ca un susur molcom, săuzea cloicotind înăbușit, cocoloasele de purcel hăcuit în două cu boabe de orez și năsurate în foi grase de curechiu murat:

*Chu-chu-chu-chu-chu.....*

— Cântă, par'că, mă!

Iar cărul, din ceata de gonași, pe un șerbet mare de pânză fărănească, doi

elgani pe măsură, răsturnără cătămiță înămaligoi galben ca chihlimbarul și aburind un iz de mălai proaspăt, un *i-ha* de mulțumire răsuflă din gâtele-jurile înglițând, de zor, în sec, ale vânătorilor inflătmânti.

— Astăi măncare împăratească, ho-tări Conu Matei.

— Dar vinișoru, Coane Mateies, să vezi mata! Acolei puterea.

— Unde i tâneule, unde i să-mi ung oleacă încheiturile.

Din străchine smâlțuite frumos, cu linguri nouă de lemn, sorbeau boerii sarmalele în zeama lor fierbinte și din cănile de lut, trăgeau, dușcă după dușcă, vinul de *feteusă* ruginie, deî simțea arsura toemai sub crucea pieptului.

„Ih! Da hunu'i mamă! Par'că și desface măruntaele!“

Si Conu Matei, lăsând străchine și înșăcând căte o cană în fiecare mână, își petrecu brațele pe sub ale vecinilor, la dreapta și la stânga, cu cănile și ei la gură:

— Să trăjiți măi tată măi! Când a fi mai rău să fie ca acumă.

— Amin Coane Matei.

Pupăcios, din fire, strănic, Conu Matei îi prinse de după gât să-i sărute pe tânci și li frecă, pe rând, obrajii cu mustățile pe oală, năclăite de zeama grasă a sarmalelor în două cu scursura promoracei ce se desgheță. Prinsele limbă acum și de chestia cu porcul uitând, pasă-mi-te, de tot, cu glas de pisalt răzușit începu să-i zice un stih din tinerete:

*Foaie verde Matostat  
Cind îli văd gădu spălat  
Si mărgeanu răvărsat  
Pe sfârcu ţieci lăsat  
Ma's bâga la tine-argat  
Zina toată la cărat  
Noaptea să te frâng în pat*

Boerii bătură, sgomotos, din palme, iar dintre gonași, un topărlan căt o prăjină, chinu o dată a nuntă și svârlind cu căciula'n naltu cerului, complecă stihul lui Conu Matei:

*Ziva săti spăl vasele  
Noaptea săti moiou oasele*

Intr'un glas și pe potriva topărlanului, gloata repetă strofa, căt de-atâta larmă, clocoți poiana, spre marea supărare a lui Pricochi păduraru, cel de stie sama vânătorului, precum că, de mult huet, trage codru departe și sparie jidvină

Seurt, însă, amuțiră toti. Departate, undeva în inima codrului, răsunase o împușcătură. Urechile vânătorilor ciuliră. Un gonaș mai bătrân, grăi din grămadă:

„Aista'i mos Sandu!“

Acumă băgară ceia de seamă că, dintr-ei, lipsea cel mai interesant tip al pușcașilor. Fdecul, crescut la poala codrului și odată cu codrul bătrân. De el nu se lipseau boerii, Vodă să fi fost.

„Să, lăsat pi ripi și atăi calea gierului. Elu!“

Si gonașul făcu, din palme, pâlnie împrejur gurei și chiui odată vânătoreste:

„Uuu! Nea Sandu mășă!“

Câteva clije de înște adâncă. Apoi, ca din depărtare mare, nedeușit, se auzi:

„Bu-bu-bu-buu-buu...“

Boerii nu pricepură nimic, dar chinise, repezi iar:

„Undeeee...“

Si iarăși, de departe, hăt deparț un răstimp, se auzi glasul nedeușit:

„Bu-bu-bu-buu-buu...“

Si la Fântâna lui Bursan, grăsușul și, scurt, tăstiu a ascultare din adâncimi, se auzea, ca buhuș Armideni, buhuhiind chemarea:

Urechea deprinsă a omului în codru, pricepu înțelesul și omul în vă, se opini să-i plesnească bojor.

„Vineee...“

Iar în liniste incremenită a hului nehetat, chiotul, ca dintr-un năprasnic, hohotă prelung, umplătore, răscolină hătăsurile și toporii în nepătrunsul adânc al codrului suflarea unei vijelii ce se stingă părtare.

— Ce zice mă?

— Porc. Porc cel di-o tras Matei.

Conu Matei sări ars:

— Doi că eu l'am pălit doară!

— Diec! Di la mătali și ducie nătos, vra's'zici, de-i o tăiet cărat Sandu. Dia! Nu scapă iel di mos!

Conu Matei ciudos și ceilalți încă n'a scăpat porc, mai traser un rând de sarmale din chiup, fund și și umplură, la dungă, căvină.

— Mos Sandu trăiască!

— A hi, d'apoi vezi că eu l'am iacăsa să se facă.

Si Conu Matei îndoi strâns de rătător de la mâna dreaptă. Adeacă cine minte.

Între gonași, patru, mai vinăfundără'n codru pe urma lui mădu, iar bății, de bucurie porcui năra să'l întarte pe Conu Matei.

Lui Conu Matei nu'i pierse nimic nici setea: mesteca de foc și cană după cană, despre porc, lasăntore, pe dânsul tâncii.

Da-o probă, bății! Întrebă:

— Incotro ai tras Coane Matei dreapta ori la stânga? Ia acu-nu vidè noreu, și ni spui.

Conu Matei se uită la colă și nindu-si răsus, forni pe nas:

— La dreapta mă. La mine vorba.

Si se bucură în sinea lui. Ia și pe lânci. De astăi veni, nume cheful la loc.

Gerul era iute și obrajii se nind de arsura lui, dar vânătorii încă cu duștele.

„Astăi tine la frig și știut, nici nu sue, nici la picioare nu duci. Dacă-i săngele fierbinte, poale și o cul în găină, c'atunci ti chită tului!“

In vatra focului, mereu înțește geamitea busteni, se clădisce un jăratec să prăiescă un taur, iar de jurul boerilor, își treceau, la damigeana cu săcărică, măscatoalcele de slănină afumată și de mălai porpoliți în cenusă și.

Din grămadă Pricochi pădură:

— Ieu zic și mergim, că noaptei și mai avem, vra's'zici. Alunului și Fundu Prisarii. Mos Sandu a nimeri iel la Curji și di-o samă!“

Boerii se sculără și se gătă decât. Pe Conu Matei a trebuit să duce de subiori, că, sub el, și

zăpada și i se lipiseră nădragii de pământ.

"Incișor copii, incișor, să nu mă călărați că fierbe drojdia'n mine".

Si aducându'și aminte de chestia cu porcui, porni, legânându-se, pe coline, înapoï de cum venise, cu băetii împingândul de la spate, iar el proptindu-se la fierare zecă pași ca să îsplice :

"Stai bine, să și arăt cum l'am pălit".

Era intuneric mare când, sătui de vânăt, rupți de umbleți și sgribuligi de frig, sosiră boeri la Curte. În sofragerie, unde gazda lîntinsese masă strășnică, și așteptau paharele de vin fieri cu scorțișoară. În sobă de cărămidă cu stâlpii de olane, duduia focul și, de puterea ghețului, tragea s'u spargă. Cojoacele n-ghetepe, prinseră a aburi și depe tălpile nituite și croase ca degetul, pe pardoseala de brad gieluit, zăpada se topit într-o balta mare din care se nălțau aburi ca 'ntr'o bae. Acuma vorbeau toti odată și, mai presus de al celorlalți, răsună glasul lui Conu Matei precum ca să se facă dovada cu porcul.

Cu mustățile albe și aburind pe nări și o mașină încinsă, intră Pricochi în sofragerie.

— Adus?

— Adus, da'i greutate mari. Am fost mănat o sanii.

— Fi?

— Drept subtoară ici.

Si Pricochi ridică brațul stâng în sus, arătând cu dreapta locul unde, între coastele porcului, intraseră plumbii lui moș Sandu.

Băetii, într'un glas :

— Apăi vezi Coane Matei?

— Ce să văd mă?

— Că la stânga'i pălit, nu la dreapta.

— Săilor!

— Cum săci, Coane Matei? Dacăi tras la dreapta, vra să zică porcu a trecut pe la dreapta dumitale și'n dreapta avei săl pălești.

— Ea'n stanga, tâncilor. Porcu o să-zece la stânga și eu am tras după ce-o trecent linia, de m'am intors cu față 'n-apoi să am venit cu dreapta la el și el cu stânga la mine. Pricepeți acumă?

— Astăi smecherie Coane Matei. Trebuie să spui.

— Dar întrebătu-măți?

Bucuros că i-a rămas pe tânci, Conu Matei trase o cană de vin fieri și-i trebuu apăsat, răsunii pe sub mustățile ude:

— Săci măi, săci. Ce știți voi?

Pricochi se rugă, însă, de iertare :

— Poi atunci plunghii lui moș Sandu undă?

— Un'să fie. Ia 'ntr'o scoartă de copac.

— Dia! Nu sè pominești. Nu dă moș Sandu pi-alături.

Si Pricochi scutură hotărît din cap ca de ceva pentru care vorbă nu'ncape.

Dinoavă prinseră băetii curaj și unul, mai înțelept, zise să meargă cu toti la fața locului, afară, să vadă rana cu ochii. Ce atâtă vorbă?

Eșir buluc în curte și Conu Matei, de voe de nevoie, trebui să asiste la constatare.

Cât un bivol, zacea dihania trăntită'n zăpadă și doi cu felinarele, luminau locul ranei.

Drept la subțioară, sub încheietura umărului stâng, trei găuri ca trei ochi de ciur, se vedea lămurit. Pielea abia bulbucată în jurul găurilor și la față acestora căte o hoabă numai, de sânge îngecat. Nici n'ai fi zis că pe acolo a răbit moartea. Vre-o două șarle holbau ceci la dihanie și trageau pe nări miroslul de sălbăticuine, dar tot la dis-

tanță și mărâind încep. Mai departe, în intuneric, o gloabă sfiorăria a spaimă.

Cu dreapta, Pricochi arăta rana :  
"Aisti's poștili lui moș Sandu".

Un bătrân scund, nervos, cu chipul uscat și lunguș ca de viezure, cu mustață tepoasă și tunsă ca o perie, cu ochii mici și sticlini în lumina nehotărătă a felinarelor și cu acea incremenelă în privire obișnuită întărișor aleși, sta deo-parte spre capul porcului, pușind dintr-o lulea, în scobitura căreia, cu o mișcare de tic inconștient și regularitatea unui pendul, cu degetul cel mare al dreptei, tipărea mereu scrumul.

In picioare, tăcut și cu privirea împietrită, piticul în făptura lui firavă. Jos, fiara uriasă, incremenită de străfulgerarea morții. Închipuire a legii neclintite de stăpânire absolută, eternă, a omului. Fiară și om, păreau impăcați acum. Ceea în nemîșcarea veșnică a somnului depe urmă. El, pironit de vedenie rece a unuia și aceluiaș destin nestăruat.

Era moș Sandu.

Unul din grămadă întrebă :

— A cui's poștele moș Sandu?

Liniștit și fără să clipească, moș Sandu răspunse :

— M'dă! A cui să hii? A cui a tras.

— Apoi auzi c'o tras și Conu Matei.

— Dac'o tras și boieru, or hi a Dumisale.

— Poi atunci a Dumitale unde's?

— Un'si hie! Tot acolo. Am chitit și ieu, vrăs'zică, undiochitit și Conu Matei, precum ca și nu stric mai mult chielea porcului.

Vânătorii hohotiră să se tăvălească. Conu Matei se făcu ros, adeocă stacojiu că ros era el, iar moș Sandu 'nălță din umeri, par'car fi zis așa: m'dă, dacă mă'ntreabă! Eu c'is ginovat!

In sofragerie cheful era la toartă. Conu Matei prinsese iar limbă, că nu ține el la supărare, și croia niște minciuni de săltau potroacele în farfurii. Moș Sandu și el între boeri, căl poftișeră și pe dânsul că doar el fusese taritorul vânătorului pe ziua aceea și așa'l cinsteau boerii totdeauna pe moș Sandu. Dar el, obrazu! Nu s-amesteca.

Conu Matei potrivea una :

— Fu băeti, trii 'n'am luat dintr'un foc. Iac'asa. Nu credeți, dar par'ca ce știți voi?

— Credem, cum să nu, Coane Matei, credem. Dacă spui Dumneata. Trei vra să zică?

— Trii

— Ei cum ai făcut?

— Poi ioti cum. Stăm pe colnic la o tușă. Lipit. Cum ii a cătarea. Din dreapta, iaca vulpea, fâș, fâș, de-a curmezis. Din stânga, tot în copci, un vătui, țo, țo. Eu și-i am așteptat pân'o ajuns la o palmă, bot la bot. Taman atunci, hop și lunu, din fată. Drept între ei. Eu pac și trii la pământ. Odată.

— Mare minune Coane Matei! Auzi moș Sandu? Trei.

— M'dă! Dac'o vinit numai atâtă!

Conu Matei nu băgă de seamă și porni să le toarne una după alta.

Odată, măi băeti, eram la munte, la vânăt, c'ün prieten al meu. Strășnic vânător și el. Si cu noi, doi oameni din sat, să ni ducă vânătul și de-a mânăcării, vrăs'zică. Si cum mergeam noi asa, ajungem la o răpă. Si ce să vezi? Peste răpă, se lăsase o cracă de corn, tare și uscată, dar nu mai groasă ca un brăt de om voinic, iar de cracă, să te crucești, sta atârnat cu labele, cătă-

mita namila de urs. Pe semne dase să treacă dihania pe craca de corn și când s'o văzut la mijloc, l'o apucat amețeala și acumă sta spânzurat acolo și nici nu sufia. Ce mi-a venit mie, măi băeti, că ne-am așezat doi la un capăt și doi i-am mănat la celălalt capăt, șodată hup de cracă drept în sus, cu urs cu tot. Ursu nici n'o clintit. S'am venit așa cu dânsul cum vii cu hărdău la cramă, pe umere, pân'n sat de vale. S'acolo se țineau copiii și cânii după noi, dar ursul ca ariciul, îmbărligat pe cracă și mort. Numai căl' încoltea căte-o javră s'a-tuncii: mor, mor, mor. Dar de cracă nu lăsa. Si l'am închis într'un șopru, de l'hăneau oamenii cu verdețuri și cu tescovină de prune, de sămbăta jivina și toată ziua juca. Si, pe urmă, s'o 'mblanțit de tot și și făcea joacă plozii cu el prin sat.

— Vorba'i, Coane Matei, cei de la cela capăt, cum o trecut ei râpa cu ursu'n spinare?

— Apoi că eu's acela măi! Am așezat, dintr'u'ntai, un trunchiu gros de brad, alături de cracă, de-am făcut puncte și așa o trecut.

— Astăi minune adevărată, Coane Matei.

Acuma ce'i veni unuia săl amestecă iar pe moș Sandu în vorbă.

— Ia'n ascultă moș Sandu! Dumneata căte stii, așa ispravă ai mai auzit? Par'ca să nu crezi!

Moș Sandu foarte serios :

— I-adivarat, 'i-adivarat. Am auzit, cum nu, di ursu lui Conu Matei. Știu oamenii, s'am fost mers și ieu pi urmă Dunisali și iera râpa si bradu pisti râpă.

Conu Matei cătă cruciș la moș Sandu. Il știa mucalit pe moșneag și i da prin gând că i-o potrivește ghiuju.

Băetii dăteră moșneagului ghies.

— Ia, ia spune moș Sandu, că astăi de-a minunea.

— Poi iaca. Am fost auzit și ieu c'o vinit Conu Matei cu ursu, și chiamă, în spinari și m'am dus și văd oar' cum ii locu adicăti, căsa întimplari, m'dă, cini-o mai pomenit! Si iera râpa adâncă tari și malurili cum ii păretili. Gios genune și bradu cum l'o aşazăt Conu Matei, un capăt ici și unu colo. Si ci-ni-o vină ria, și trec di ceia parti; da când am agiuns la mijlocu bradului, la capăt dincolo, iaca un urs. Eu dau și mă'ntors inapoi. Când colo, la ista capăt, alt urs. Colo urs, colo urs. M'am lăsat și ieu călari pe brad, m'am pris cu mănilii di iel vărtos s'am înghetat așa. Da sălbăticinile ci-o chitit ieli? O apucat una, cu labili, di-un capăt și una di cialalt capăt bradu s'o ridicat sus odată. S'asa, cu mini cu tăt, unu pi-un mal și unu pi-un mal, la deal, hai, hai, până sus undi s'ânghină malurile. S'acolo era bârlögii lor. S'o lasat ghinișor bradu gios și m'o apucat unu di cap și unu di chicioari și m'o bagat în vizunii. Si iac'asa.

Si moș Sandu tăcu ca de-o grozavă aduce aminte.

— Ei? Si pe urmă?

— Pi urmă... Ei... pi urmă... m'o mâncaș.

AL. VAITOIANU



# O T H E L L O

Celebrul compozitor Rossini, din tine rete se bucura de o mare reputație. Numele lui era pe buzele tuturor și melodiile sale le auzeai pretutindeni. Într-un rând ducându-se la Neapole, prima persoană ce întâmpină, coborându-se din trăsură, fu impresarul dela Opera orașului, modestul Varvaia. Cum zări pe maestrul impresarul dela San Carol, își ieșă înainte cu brațele și înîmna deschisă și fără a-i da vreme să facă un pas sau să spună o vorbă, îi zise:

— Am venit să-ti fac trei propuneri și nădăjdusec că nu vei refuza niciuna.

— Ascult, răspunse Rossini cu surâsul lui fin.

— Prima propunere e să locuesti d-ta și oamenii d-tale în casa mea.

— Foarte bine, primește.

— Îți intind masa mea pentru d-tă și prietenii d-tale.

— Iarăși, foarte bine.

— Îți propun să scrii o operă pentru teatru meu.

— Asta nu primește!

— Ce fel! Nu mai vrei să lucrezi?

— Dragul meu, îi spuse Rossini, nici pentru d-ta și nici pentru nimenei în lume nu mai vreau să lucrez. M-am saturat de muzică.

— Dar atunci, ce cauți la Neapole?

— Am venit să mănușcă macaroane și să beau limonadă.

— Bine, astea ti le voi prepara chiar eu, dar per baco scrii o operă, libretul e și facut. Uite cum e...

— Bine, bine, să vedem.

— Așa dar, te învoești? Iați o lună două, cătă voești, săse luni... săse luni e deajuns. Ne-am învoit.

— Haideți să cinăm.

Din chiar momentul acela toată casa fu la dispoziția lui Rossini. Proprietarul se arăta foarte rar și numai pentru câteva clipe și astfel compozitorul se putea crede la el acasă. Pe toți prietenii lui, chiar și pe aceia cu care schimbase numai două vorbe, cunoșcându-se din întâmplare pe stradă, Rossini îi poftea la masa lui Varvaia și le făcea onorurile cu cea mai perfectă indesulare. Câte odată se plângăea maestrul că nu a găsit mai mulți prieteni ca să-i poftescă la ospetele lui Varvaia. Când, după invitații stâruitoare, putea aduna 15–20 de invitați, se väita că a avut o zi urâtă.

Cât despre Varvaia, stâruiitor și credincios își împlinea sarcina care și-o luase. În fiecare zi pregătea căte un nou fel de mâncare, deșerta butoale cu vinul cel mai vechiu și cel mai bun din pivniță să și ospătă pe toți necunoscuții pe care-i aducea Rossini ca și când ar fi fost prietenii lui cei mai buni. Câte odată, numai, îndrăsnea să se apropie de maestrul și să-i susfle căteva vorbe despre opera ce i se făgăduise. Abia aducea vorba de promisiunea făcută și Rossini se infuria. În cele din urmă Varvaia fu poftit să nu se mai arate prin casă.

Cu toate acestea, luniile treceau, libretul era gata de mult și totuși compozitorul nici gând n'avea să se apuce de lucru. Vânaterea, pescuitul, plimbarea cu trăsură ocupau toate orele maestrului și nu era vorba de nici o notă. Varvaia era supărăt fără, căte odată avea clipe de adevărată nebunie, îi venea să meargă și să dea afară pe Rossini, care își ținea să de puțin cuvântul, dar se răsgândeau, căci nimenei ca el, n'avea atâtă încredere în autorul „Bărbierului din Sevilla”.

Varvaia tăcu, tăcu vreo cinci luni, însă în dimineața primei zile a lunei a șasea, văzând că nu mai e timp de pierdut, nici a lăua lucrul cu binele, îndrăsnii să se ducă la maestrul și să-i spună:

— Știi că nu ne-au mai rămas decât vre-o 29 de zile până la data hotărâtă?

— Care dată? zise Rossini cu aerul unui om care primește o cerere pe care n'înțelege, fiind luat drept altal.

— 30 Maiu, 30 Maiu!

Rossini făceu aceeaș mutră...

— Nu mi-ai promis o operă nouă care să se joace în ziua aceea?

— Eu? Am promis eu așa ceva?

— Nu mai face pe uimul, strigă impresarul, a cărui răbdare se sfârșise, am așteptat până acum încrezându-mă în geniul tău și în usurința de lucru cu care te-a înzestrat Dumnezeu. Acum îmi e cu neputință să te mai aștepți. Îmi trebuie opera. Începi mâine.

— Nu pot dragul meu, mâine am neapărat o întâlnire la „Fusero”.

— Bine, zise Varvaia, voi avea eu grije și de această întâlnire, și plecă furios.

Seară, Rossini, cină cu mare poftă și făcu onorurile la masa impresarului că și când ar fi uitat cu total de discuția de dimineață. Retrăgându-se în camera sa de dormit, spuse sefiorului să-l scoale în zori. Si cum puse capul pe pernă adormii.

A doua zi, sună prânzul la cele căteva sute de ceasuri ce posedă Neapolul și camerierul lui Rossini nici că-si adusese aminte de ce-i poruncise stăpânul său decuseară. Maestrul deșteptându-se, și văzând că soarele e sus, începu să sună cu furie, dar clopoțelul îi rămase în mână. Strigă de pe fereastră în curte, dar nu-i răspunse nimenei. Se duse la ușă, dar ușa era închisă pe dinafără. Se întoarse la fereastră și începu a striga. Nimenei nu-i răspunse. După o bucată de vreme, Varvaia își arăta scufa de bumătac la o fereastră, întrebând cu liniste:

— Poftiți ceva?

— Vreau să ies, și răspunse mânos, Rossini.

— Nu veți ieși până când opera nu va fi terminată.

— Așa dar n'hai băgat la închisoare. Am să strig!

— Nu te va auzi nimenei.

Văzând că n'are ce face, Rossini încercă cu binișorul să facă pe Varvaia să-dea drumul. Impresarul rămase nelimitit.

— Dă-mi opera și vei ieși numai deca.

— Dă-mi atunci hărtie și cerneală și trimite astăseară să iei Uvertura.

Pe seară, în adevăr, i se dete lui Varvaia un caietel de note pe care era scris cu litere mari: „Uvertura din Othello”.

Salonul lui Varvaia era plin de celebrări muzicale când primii primul mandat dela prizonierul său. Se apucă să descifreze bucată și declară că Rossini e un geniu, căci a putut scrii o usernenea capodoperă cu atât de puțină sfertare. Varvaia, care par că inebunise, smulse hărtia din mâinile admiratorilor și o trimise la copiator. A doua zi primul pirumul act din „Othello”. În trei zile partitura din „Othello” era compusă și copiată.

Impresarul se aruncă de gâtul lui Rossini, făcându-i rugămintile de iertare, cele mai umilite, pentru strategema ce întrebuițasse.

Rossini făgădui să se ducă să învețe

de MIMOZA

cu artiștii și pofti pe Varvaia la repetiție generală.

In sfârșit veni și ziua repetiției generale. Era în ajunul acelui faimos 1 Maiu, care costase atâtea bătăi de înim pe bietul Varvaia.

Muzicanții erau la locurile lor. Cădoamne elegante și cățiva ziariști ocupă locurile din față. Varvaia, radios, se pun umbra fluerând prin teatru. Se execuție uvertura. Aplauze freneticе umplură să Rossini se seculă și salută:

— Bravo, strigă Varvaia, treceți mai departe.

Rossini se așeză la loc, ridică baghe și orchestra începe... iar Uvertura. Celeași aplauze și mai entuziasme răspândiră pe executanți.

— „Bravo, bravo, zise Varvaia, de treceți mai departe.

Orchestra cântă a treia oară Uvertura.

— Bine, bine, zise Varvaia, Uvertura e minunată, dar treceți mai departe n'am timp să stau aici până mâine.

Cu toate astea orchestra cântă Uvertura.

— „Ma che diavolo avete, de cănd mereu ecelași lucru, strigă Varvaia urechea primului viorist. Si-i întoară foaia, dar dădu tot de Uvertură, îl toarse foile una după alta, așa de ușă aproape era să le rupă, Uvertura, reuvertura până la sfârșit. Atunci Varvaia căzu pe un scaun. Crezând că e apoplexie se apropiară cu toți de Rossini măhnit că lucrurile luaseră întorsătură așa de gravă, alergă îndin ajutorul lui, dar nenorocitul impresar, cum il văzu, sări după scaun urlă, ca un leu:

— „Fugi călăule, n'hai nenorocit. Mi pierdut onoarea”.

— „Si nu e niciun mijloc de a-mi drepta greșala?” răspunse Rossini nătumit, că nu se întâmplase nimic grav.

— „Nici-unul, nici unul”.

— „Dar dacă s'ar îmbolnăvi prima donna nu s'ar putea amâna reprezentă”?

— „Da, dar nici odată Colbron nu voi să treacă în ochii lumii ca vinovat. O cunosc bine”.

— „Totuși încearcă”.

— „N'are să vrea pentru nimic lume”.

— „Dar credeam că stai mai bine cu ea”.

— „Toamna pentru aceia. Ce mă face mă fac?” se văta bietul impresar.

— „Nu te mai văita. Lasă că înșe și eu”.

A doua zi se citau pe afișele din fundul oraș că reprezentarea operei Othello de Rossini s'a amânat pentru opt zile din pricina indisponibilității primădonei.

Când în sfârșit se reprezenta opera, un adevărat triumf. Compozitorul fusese mat pe scenă de mii de glasuri dar Răsini disipașuse.

A doua zi, Varvaia, vroind să-l felicită pentru succesul de cu seară, chemă și ciorul:

— „Roagă pe d. Rossini dacă mă poate primi acum”.

— „D. Rossini a plecat din revărsatelor la Bolonia”.

— „A plecat fără să-mi spună la vedere?”

# Critica literară

ION FOTI:

„Daphnis și Chloe ai vremei noastre“

Iste o ramură din cele mai importante i mai nobile ale neamului românesc, ramură ce se întinde din Rodogri până încolo de poalele Pindului, în Acarnania. Venită acești români dela Nord spre Sud, sau formatu-sau la față lorului, fiind direcți descendenți ai patriilor lui Pompeiu, bătuți de Cezar la Farsala? Un profesor ardelean, care a fost și pe acolo, d. Cosmulei, a scris atunci că numele pejorativ ce li-l dau reci „Cutzovlahi“ sau „Vlahi schiopi“ și provenit de acolo că toți cei rămași, împătrințarea dela Farsala, nobili români, cari au urmat steaua lui Pompeiu, ar fi fost răniți și deci i-ar fi văzut grecii de atunci schiopatând. Cosmulei său că Cezar a dat amnistia și printre ei foarte mulți cuprinși în ea, era Cicrone, Caton și toți patricienii compriști după trecerea Rübiconului.

Hașdeu, ca și școală romantică dela spune că au venit dela Nord prin colii al IX-lea și al X-lea, împinși, probabil de Slavi și Bulgari, mai ales — și aceștia au venit cu câteva secole înainte.

D. Densusianu și d. Philippide, cei de seamă filologi ai noștri, susțin că limbă s-a format împreună și, deci, trebuie să se fi plăniat în Peninsula Balcanică! Când, cum? Desigur o limbă comună presupune o conviețuire milenară, nu se poate închipui că un Moș să împăreacă aceeași limbă, indiferent de multele strene ce le împestrează cele două dialecte — dacă-roman, macedonian — cu un cioban din Pind, dacă nu și fi avut o viață comună lungă și veacuri?

Ar fi o controversă odioasă, dacă ne-am lăsat noi aici, analizând pe larg, argumentele pro și contra. Părerea noastră este că, în imensa lui majoritate, poporul românesc s'a format în Peninsula Balcanică. După retragerea legiunilor și populației civile sub Aurelian, chiar dacă au rămas Români, au rămas insule și orașe, cari ar fi disăprut în răstimpul de mie de ani, dela Aurelian, până la invadare, sub oceanul de horde barbare cari au trecut prin aceste ținuturi, lost o mare masă română în Moesia, Palmyra, în Macedonia, care a reproșat mereu anemicele resturi ale domilor părăsite în Dacia. Argumenta-

tele sunt decisive în această direcție: 1) limba comună, dialectele limbii române sunt atât de puțin diferențiate încât nici nu sunt aproape dialecte; 2) cele două imperii româno-bulgare, mai ales, cel de al doilea, în care noi am jucat rolul preponderant, cel puțin în epoca lui cea mai glorioasă; 3) transportarea elementelor organice ale statului Asanestilor în principale: biserică, pompă exterioară, limba slavonă, formulele de încoronare, răngurile la Curte, și totă organizarea militară și administrativă, etc.

In orice caz, Români din Epir și Tessalia n'au participat la mariile lupte contra Bizantinilor duse de Români de pe cele două maluri ale Dunării pe timpul Asanestilor. Pe atunci solidaritatea națională nu juca nici un rol!

Se pare că dela sfârșitul secolului al XII-lea Români au pierdut orice contact între ei, până când năvălirea turcească i-a despărțit pentru alte patru veacuri.

Rămași în poalele și în vârfuri munților, Români din Peninsula Balcanică erau sau oameni de cras (negustori, meseriași, meșteșugari, argintari, etc.), sau ciobani, sau trăiau în munți, păstrându-și independența și moravurile din veniturile ce le primeau dela ai lor (copii, rude, frați) cari muncneau din greu în orașele cele mai apropiate și cele mai depărtate ajungând până la Alexandria (Egipt), Viena, Budapesta, Venezia, Răguza, Smirna, Constantinopol, etc. etc.). Au trăit așa secole întregi, orășeni și ciobani, cărăuși, meseriași, într-o din cele mai fermecătoare și tragicе idile ale vremurilor.

In această din urmă fază a vieții lor tumultuoase, — i-am prins noi, în romanul nostru „Daphnis și Chloe, ai vremei noastre“. In viața trecătoare a eroilor, am descris trecutul, și prima tinerețe a doi tineri ce se iubesc, zbuciumul tinereței în tragedia balcanică ce durează de aproape un veac și jumătate — dela Ali-Paşa până la izgonirea Turcilor pe linia Mariței, în 1912—1913. Nu putem noi să ne pronunțăm asupra valoarei operei, atât ne permitem a adăuga obiectiv că informează larg pe cititor asupra ramurei Românilor din dreapta Dunării, în amănunte bogate și sesizante.

In paginile scrise, se strecoară poate regretul unor lucruri cari au murit. N'au rămas decât rămașite triste din acea măreață eflorescență economică și cetățenească: azi, printre toate mijloacele statale, se încearcă desnaționalizarea și ruinarea acestor Români. De peste tot se ridică glasuri cari cer expatrierea, repatrierea, plecarea în România. Viața, ca Români, le este imposibilă: nu le rămnă decât moarte sufletului sau assimilarea, nivelarea în săracie, în decadență, în semibarbarie.

Din acest punct de vedere este o carte istorică. Chiar natura să schimbat în frumusețea ei epică. Pădurile cari împodobeau, cu verde de miraj de primăvară, acei munți româneni, au fost tăiate; ferăstraile au secat, imensa fantasmă a săraciei, a foamei, băntuește tot. Aspectul etnic să schimbat și el; în locul gospodărilor români, turei, slavi, cari de veacuri, cu muncă și pri-

ceperea lor, transformaseră într'o grădină pământul, au venit sute mii de tribegi acenoroziți, ce nu l-au cunoscut, ce nu știu ce să facă aici, ei devin paraziți celor cătorva cari au rămas în loc de înflorire, izgeniții greci din Anatolia și Tracia lui Kemal — au adus dezastrul acolo unde au fost aşezăți.

Munții, despușați de pedoaba lor naturală, au devinut niște grămezi de stânci și piatră, bălării și nisip, din cauza secetei și a inundărilor în primăvară. Din natura de altă dată stă numai amintirea. Si turmele au dispărut, și oamenii s'au dus. Cîte un biet țăran mai împinge plugul cu doi cai slabănoși; cîte un măgăruș, ce-i se vad coastele, poartă greu la deal sau la vale o sarcină de lemne; cîte un cătar prăpădit își duce stăpânul, prin poteci neumbilate.

Nimic din viață descrisă de noi, în acele timpuri fericite. Dealtele orașele cele mai frumoase au fost distruse — în timpul razboielor — sau părăsite. Din Vlaho-Clisura, Bitolia, Magarova, Tânănova, Nijipole, Moloviske — splendide centre românești — nu mai sunt decât ruine. Celealte sunt în plină decadență.

Eroii noștri, din logica faptelor, de acum douăzeci și ceva de ani, au dedus imigrarea în țară. Toate forțele răzlețe, toate individualitățile este natural să fie atrase spre România-Mare. Când Regina Maria a trecut prin Volo, mai multe mii de Români din Tessalia i-au eşit întru întăripinare. Când Regina Maria a trecut în Iugoslavie călătoreala cu regele Alexandru în Macedonia de Sud, Români au venit să vorbească unei Românce, dar protocolul opriș pe Suverana iugoslavă să pronunțe altă limbă decât cea sărbă sau cea franceză. Iată până unde merge fanatismul Sârbilor! Din Albania, din Grecia, din Serbia, din Rodogrii bulgari, vin ciobani, meseriași, celnici, gospodari ce nu mai pot trăi în regiunile de bastină.

Desigur, peste granițele României, trăesc în Panat, Valea Timocului, Macedonia, Grecia, Albania și Bulgaria, a-proape un milion de Români — aproape căiunguri avem în țară. Toți aceștia au revenit la o conștiință națională, sub impulsul împrejurărilor vitrege. A-i plasa pe căi mai mulți în țară, este o datorie patriotică elementară. Dar nu numai atât. Pe cei rămași acolo trebuie să-i organizăm. Ei sunt avantgarda românimului. România-Mare pentru a se dezvolta și consolida trebuie să devie exportatoare de produse — pe cari țările orientale și balcanice nu le au. Ce element mai bun, mai harnic, mai cinsti ne-ar putea servi interesele de căt Români nostri de acolo?

Va trebui, însă, să-i ajutăm. Să le dăm școli, cari să-i pregătiască în luptă în țările lor de origină, iar nu să mărim numărul proletarilor intelectuali din București, cu un număr de intelectuali de peste graniță! România, care este asaltată de minoritățile cele mai galăgioase, tocmai pentru că se simt prea slabe nu poate lăsa în plată Domnului, atâtea sute de mii suflete românești.

Ca ultimă recomandare, în această notă explicativă, am spune că această carte este și de actualitate.

— „Nu, domnul vă lăsat o scrisoare, atot.“

— „Bine. Atunci du-te la d-na Colbron și întrebă-o dacă mă poate primi.“

— „Săi Colbron a plecat la Bologna, cu d. Rossini.“

— „Cum?“

— „Său căsătorit ieri la biserică Sf. Ierarh.“

— „Aha! Atunci m'äm răzbunat“ spușă-vă și plecă fluerând mulțumit de teatră.

# Teatrul

## CRONICA DRAMATICA

### TEATRUL NATIONAL

#### HAMLET cu d. Ar. N. Demetriad

Se cuvin toate cuvintele bune d-lui Rebreamu, că după o sburdălnicie iernatică teatrală, care n'a fost lipsită de emoțiile sportului teatral, a dat publicului pe Hamlet. Si l-a dat, — nu ne sfum să ne spunem gândul întreg — cu acel interpret, care a pătruns mai adânc, mai sincer, rolul aşa de complex și literar al lui Hamlet, — cu d. Aristide Demetriad.

D. Rebreamu a adus însă două inovații: traducerea nouă a d-lui Dragoș Protopopescu și punerea în scenă, modernă încredințată d-lui Gusti.

Traducerea d-lui Protopopescu, —



D. Paul Gusti

apreciat cunoșător al literaturii engleze și profesor de limba engleză la Universitatea din Cernăuți, — e desigur literară. Dar e în unele părți obosităre și în altele greoiaie. Știm, că la aceste observații se poate răspunde cu succes. Totuș, impresiile publicului nu se pot fătări și nici nu se țoate trece peste oboseala actorilor, — oboseală provocată de duritatea inversiunilor frazei și masivitatea vetustă a unor expresii. Admitem explicațiile, dar nu ne putem scutura cu una cu două de impresii. Ba poate cu atât mai mult nu ne putem alunga cu explicații, impresiile, cu cât și montarea a evoluat în timp, excedând cu mult expresia veche și atmosfera bătrână a ritmului trăducării.

Cât despre punerea în scenă, ne pare rău, că i-a lipsit unitatea. Sunt roluri multe, intră pe scenă actori numeroși, sunt figurați și mai numeroși. E grea păstrarea unității, știm. Dar ce dezagreabilă e lipsa de unitate! Ce supărător e convenționalul. Si acesta la o piesă maestosă prin amploare, ca Ham-

let. Teatrul Național are atâtia actori buni, cari pot să spună bine și să intre în roluri, invățându-le în ansamblu, nu fiecare izolat.

Reprezentarea unor piese ale lui Shakespeare trebuie să însemneze parteua cea mai distinsă a unei festivități de artă pură.

Despre Hamlet s'a scris enorm. Fiind literar personajul are mai multe ca-



D. A. Demetriad

racteristici, pe aceiași culme ca importanță. Hamlet e tot atât de lipsit de voință, pe cât e de revoltat; e vizionar și urmărește în amănunt să demasce pe cei cari i-au omorât tatăl; e nehotărît și-i gata de răzbunare, lepădându-se chiar de fecioara pe care o iubește ca Romeo; și findcă-i vizionar idealist și revoltat și fără voință, poate să pară și nebun fiindcă nu se supune realității și nu face concesii convenționalului fastuos și oportunist.

Hamlet e personaj extrem de complex. E străfulgerat de durere și e înțelept; divaghează ca un nebun și totuș



D-na Aura Buzescu

câtă înțelepciune în divagările lui; e neliniștit, dar nu-i un nevropat.

Așa ni-l închipuim pe Hamlet. Poate că a contribuit la aceasta și interpretarea, pe care i-a dat-o d. Demetriad. Fapt e — și aceasta s'a mai spus acum 4 ani, — că dintre interpreții lui Hamlet, văzuți de generația noastră, d. Demetriad ne-a stăpânit.

Acum, ni s'a părut nițel mai greoiu, în luptă cu unele dificultăți de mișcare,

cu oarecare lacune în manifestările credem că trebuie să fie spontane, re și, nefărămițate.

Totuș ce sinceritate în rol, ce



D-na Ana Luca

cime în suferință, ce pătrundere în voltă!

In istoria teatrului românesc, d. Demetriad rămâne Hamlet.

In rolul Ofeliei a fost d-na Aura Buzescu.

După mareea încercare izbutită în rolul Julietei, d-na Buzescu a fost în devăr Ofelia, fecioară dezamăgită, dită de amărițiu și indesătoare.

Dintr'un rol neînsemnat de g



D. R. Bulfinschi

istețimea d-lui Ion Sârbu a făcut important. Mijloacele acestui artist din ce în ce mai variate, mai amai evidente, ca inteligență.

Regele nu se putea să fie alt decât d. Bulfinschi; în regina, — de regină — d-na Ana Luca.

Ne-a plăcut d. Victor Antonescu rolul lui Polonius.

B. CECROP



# P I O S I C A

## EXPOZIȚIILE

Intr-o sălile Ateneului sunt expuse lucrările lui Soare Al. Macedonski, copilul artist, care a murit de curând în pragul adolescenței.

Soare e fiul cunoșcutului pictor Alex Macedonski și nepotul valorosului nostru scriitor cu același nume.

La vîrstă când alți copii aleargă și

care să închidă perspective promițătoare de noi și continue cuceriri.

In mod firesc, desvoltarea facultăților incomplet revelate, i-ar fi asigurat mai târziu un loc de frunte în hierarhia valorilor contemporane, cu condiție bine înțeleasă, ca influențe străine de specificul lui să nu-i fi știrbit și desfigurat

mulelor pregugetate. Frăgezimca vîrstei l-a pus la adăpost de primejdia veleităților cerebrale capabile să ucidă puritatea spontaneității într-un suflet chiar mai încercat decât al unui copil. Or nu copilăreasă — fără naivitate însă — e tocmai ceea ce prezintă mai agreabil pictura lui Soare Macedonski.

Naturile moarte sunt lucrările în care impresiunile lui se citesc mai liniște și simțul compoziției se afirmă cu impresionantă putere intuitivă.

Tecute aceste impresiuni culese din ansamblul expoziției se completează cu duioșia de esență pur omenească de care nu te poți feri, întâlnind cele două fotografii reprezentând chipul micului Soare: Un copil nespus de frumos, a cărui figură luminată de o blândă in-



N. ENEA : Copil



FR. SIRATO : Portret

teligență îi trezește regretul de a nu fi auzit graiul și acela de a nu-l fi putut mângâia cu pioasă dragoste.

In celelalte două săli din str. Franklin expune d. Kimon Loghi o bogată serie de lucrări proaspăt aduse de printari mai fericite.

D-nul Loghi e îndeajuns de cunoscut publicului nostru și numeroasele sale expoziții au fost prilej pentru pagina atrător cronicari încât d-sa nu mai are nevoie de o nouă prezintare din partea mea.

C. VLADESCU

joacă nepășători de tainele vieții ce vîltesc în jurul lor, micul Soare, serios și cumină cu delicate mâini înfrigurăde precoce pasiune, încearcă să simuleze paletă creatoare secretul chinitor cu care sensibilitatea unui suflet prea din vreme cuprinzător și comunicativ, vrea să-și exprime fregăzimea impresiilor în limbajul atât de complicat al semnelor colorate.

Calitățile a două generații de ascendenți explică supra sensibilitatea micului artist.

Soare nu a fost un „copil-fenomen” întrucă urmele cu care și-a însemnat scurta trăiere prin viață, nu sunt din acèle care se pot concentra în spațiu strâmt a două etape din existența lui, dincolo de cari golul sau mediocritatea ar fi putut justifica epitetul de mai sus.

Soare a fost — mai mult de cât atât — un real talent ale cărui însușiri s-au vădit prematur, nu însă într-un chip

personalitatea în epoca primejdioasă a primei tinereți înainte ca evoluția normală pe o axă proprie să fi încheiat temeinic această personalitate.

E remarcabilă vigoarea cu care Soare a înțeles să de timpuriu să mânuiască materia, trecând în fugă peste stângăciile băguitoare ale oricărui început la vîrstă care inclină mai mult la aplicărimeticuoase decât la cuprinderi largi și esențiale.

Factura îndrăzneață, prin natura ei refractară detaliului, e demnă și de o mâna mai matură. Vizibile eforturi bine intenționate în căutarea mijloacelor proprii, dovedesc pe alocuri un remarcabil spirit de disciplină și observare căruia se pleacă temperamentul vibrant de curiozitate cercetătoare.

Coloritul, dacă nu are un caracter prea personal, e totuș destul de legat și sincer. Nimic de altfel în lucrările micului Soare nu suferă de leșul for-



# Gazeta româna

## CĂŞI ŞI CĂŞI...

**FLORI DIN TIMOC** este titlul unui volum de scrisoare, nuvele și poeme în proză, apărut de curând. Autorul e d. Petre Florescu, un foarte înimios roman timocian.

Aș citit volumul cu nespusă bucurie, fiindcă d. Florescu într-o formă literară, pe care a căutat-o cu grijă finerească, — aș putea zice romantică, — înfățișează capitoile interesante, — unele pitorești, altele shuciumate de jale — din ținutul timocian.

Este în deosebi o înflorire de jale în sufletul scriitorului. I-e dor de locul, unde a copilărit, e năpădit de amintirile adolescenții între tovarășii de joacă, e sgâltat de suferințele lor săi, lăsați acolo în părăsire.

La a doua ediție, fără îndoială, că d. Florescu va face unele revizuiri.

Totuș de mult n-am mai citit o carte, care să redea aşa de sincer stări sufletești de amărăciune și de dor.

Reînărcabil articol scrieris de d. Victor Papacostea în revista „GRAIUL ROMÂNESC”, despre românii desnaționalizați dintr-Rusciuc și Silistra.

Cu citate din scriitori ruși și bulgari, d. Victor Papacostea ajunge la concluzia, că „regiunea Rusciuc-Silistra a avut o însemnată populație românească, ce numeric este ocupă locul al doilea (după trei imediat) : că de un element bulgaresc în această regiune, nici vorbă nu poate fi până la 1854”.

Această populație a fost în mare parte desnaționalizată.

Documentatele studii ale d-lui Papacostea sunt desigur însemnante nu numai prin valoarea lor de cercetare istorică serioasă, ci și din punct de vedere național.

Noi totdeauna am împărtășit punctul de vedere, că și în literatură și în politică e foarte necesară cunoașterea istoriei.

**FLAMURA PINDULUI** e revista studenților români macedoneni de peste hotare.

„Împlinirea scopului nostru măret constă din două mari probleme: una națională și alta culturală, amândouă strâns legate între ele. Din deslegarea lor va răsni vrednicia, sau nevrednicia noastră. Pe temelia acestor două mari probleme s'a clădit societatea noastră și pentru înăpărtirea acestui ideal, edităm revista „Flamura Pindului”, — spune comitetul în primul număr.

D. Iorga scrie un articol, în care spune, că istoria românilor din sud se poate afla la Budapesta sau Viena, (care au primit și reținut negustorii macedo-români), dar mai ales în Veneția. Acolo d-sa a întemeiat casa română. Acolo, poate să ajungă și un macedonean.

A apărut la Craiova, sub îngrijirea d-lor C. Făgețel, Ion Dongorozi și A. Calotescu-Neicu, revista „Vatra”, — tipărită pentru popor.

Îi dorim viață lungă și norocul de a răspunde excelentelor gânduri ale celor care o fac.

Pe d. Făgețel îl știm căt e de stârni-

tor: pe d. Dongorozi îl cunoaștem nu numai ca literat de mâna întâi, dar și fețe muncitor. Și dacă aceștia doi și-au luat tovarăș pe d. Calotescu, însemnă că au știut pe cine să aleagă pentru unitate de muncă și răvnă.

In numărul I, au apărut d-nii S. Mănediță, C. R. Motru, G. D. Mugur, I. Dongorozi, C. Făgețel, Calotescu, Culea, N. Ciocârdia, etc.

Ișândă și drum bun.

**SCRIITORII IEŞENI** toti par nemulțumiți de anumite procedeuri ale societății scriitorilor români. Admiterea membrilor în societate, premiile, unele atitudini față de scriitorii ieșeni au indignat pe aceștia, făcându-i să se gândească serios la o nouă societate, sub căluza lui Mihail Sadoveanu.

**„NIREA NAȚIONALĂ** e singurul principiu de viață, singurul principiu de mândruire pentru noi. Nu poate fi fericită fără libertate, nu poate fi libertate fără putere și noi Români nu vom putea fi puternici până când nu ne vom uni cu toții într-unul și același corp politic...

Acestea sunt cuvintele lui Nicolae Bălcescu, cel mai înărzător scriitor vizionar al românismului din veacul trecut.

Poate că aceste cuvinte vor fi inscrise pe monumentul ce i se va ridică la Alba Iulia, cu prilejul serbărilor de comemorare a 10 ani dela Unire.

Un monument lui Bălcescu la Alba Iulia este cel mai nobil semn de pietate față de cărturarel erou și martir al libertății și unității naționale.

**„VEDENIA”** este cel mai nou volum de nuvele al feței talentatului scriitor Gib. I. Mihăescu.

Credem că lui Gib. I. Mihăescu i s-ar potrivi expresia „scriitor al neliniștilor”.

In toate nuvelele lui, sunt pagini de selectă antologie.

**INTERVIEW-UL** acordat de d. S. Benvenisti ziarului „Cuvântul” conține între altele următoarea afirmație:

... acolo unde am sprinținul scolilor, acolo se creiază un număr apreciabil de cetitori. Profesorul de limba română este agentul cel mai prețios al cărții. Iată, bunăoară la Câmpina, unde ocupă, la liceu, o catedră d. Pompiliu Constantinescu, este un debuseu sigur pentru literatură.

Informațiunea trebuie desigur completată astfel:

Afirmă d. editor că la Câmpina e un debuseu pentru literatura românească în genere? O știm — dar acest lucru nu se datorează numai d-lui Pompiliu Constantinescu, care — abia de 6 luni — se află acolo. In această localitate — cerea să adăpostit pe Dr. Istrati, Hașdeu și Grigorescu și — prin ei — pe: Delavrancea, Caragiale, Vlahuță, etc. — gustul de cete și foarte vechi. Dovadă: cele 4-5 biblioteci publice existente acolo.

E vorba poate despre gustul cetei înainte de liceu? Si aici o precizare: timp de 6 ani a profesat acolo, tot la limba română colaboratorul nostru, d. prof. Paul I. Papadopol desvoltând —

pe lângă activitatea obligatorie, o bogată contribuție culturală (organizare și înființare de biblioteci, șezătoare, conferințe, atenee, teatru, excursii și manifestări literare este) nunumai la Câmpina, dar și în imprejurimi.

Că aceste începuturi său continuă de d. P. C. — e frumos. Să nu se uită însă că nu d-sa a pus prima piatră.

Bacă însă d. editor a ajuns la concluziunea de mai sus în legătură cu vânzarea pe care o face la Câmpina, literaturii d-sale — meritul revine, după cum a afirmat — d-lui P. C.

**NE CIVILIZAM...** Deodată? Faptele și la noi, se va putea vorbi despre edificiuni bune de clasici... Începutul l-a lăsat spiritul neînțitor al lui Eminescu.

Pe când—ceilalți? Si—pe când: o biografie (nu un roman biografic, ceea ce totuși alteeva), un comentar critic și mai ales—un studiu înțegător și plin de înțeles?

Si—pe când ceilalți: Caragiale, Creangă, etc.?

**CARAGIALE.** Despre o ediție de la lui Caragiale se vorbește pe la editură națională: „Ciornei”. Va fi, desigur, un omagiu binemeritat adus marelui scriitor.

Suntem însă nedumeriți asupra unei cuestioni:

Se va edita totă opera sau numai parte din ea? Si—atunci care? Teatru, schițe, nuvele, povestiri, șarje, caricature? Si ieșă după ce model? După acela al poezilor lui Eminescu?

Credem că, la proză, încercarea ar mai puțin îsbuită: prea groasă-i hărțu strânsă legătura, prea nepotrivite ilustrații.

Nu știu de ce, dar par că am preferat edițiile G. Bogdan-Duică („Cultura națională”) și N. Iorga (ed. „Ligii Culturale”).

**PENTRU INTELECTUALI.** — Confrastul e cunoscut: la noi, cine dispune și citește; cine citește — nu dispune.

Iată de ce am aplaudat gestul d-lui Tudor Arghezi care și-a editat poezii în doar ediții, deopotrivă îngrijite una scumpă (pentru... bibliofili și... rătieri) alta, ieftină, pentru... intelectuali.

Măsura este salutară. Ea poate fi în primul loc, scriitorilor cari, numai felul acesta, vor putea fi citiți și apreciați de pricepători, iar nu legați împreună și vesniți, în rafturi, de mahon și palisandru...

Așa dar, domnilor scriitori, imitați gestul d-lui Arghezi și apărați în 2-3 luni!

**EPIGRAMATICE.** — O interesantă epigramistică poate fi urmărită pe coloanele revistei „Falanga”. O parțial gardă de onoare a cunoștei și publicațiuni, formată din reprezentanți celui mai pur lirism — a trecut la multă comodă și camaraderească a geților fără venin... Să fie accidente zorile relinvierii acestui gen care — noi — ajunsem, în ultimul timp, un de comitet indigest al banchetelor inauguraților? Timpul ne-o va arăta

# Literară

## oseama de cuvinte

*Scriitorul Saint-Ange, vecinie în lipsă de bani, adresă într-o zi unui bancher, căruia alacriile îi mergeau în plin, o scrisoare cu următorul conținut:*

Scumpul meu,

*Fii te rog bun și împrumută-mă cu 300 de franci. Ai atât de mult noroc, încât nu e exclus să ai șansa ca să îți dai înapoi.*

*Același scriitor, adresându-se altădată unui confrate bogat, îl rugă astfel:*

Iubitul meu coleg,

*Am pariat cu Vernille pe 20 de franci că aj să-mi dai 1000 de franci. În cazul dacă mă fac să-mi pierd pariul, dă-mi cel puțin cei 20 de franci ca să pot salva pariul!*

*Cu prilejul premierei operei *Alcest*, cără răuvoitorii căuta să facă atmosferă criticând muzica lui Gluck. Acestea însă avea foarte mulți admiratori, așa că atunci când unul din cei răuvoitori spuse: „Muzica lui Gluck a căzut” prietenii îi răspunse imediat:*

— Da, a căzut... din vîr!

*Când Michel Angelo căzu pentru prima oară pe față pictorului Francia, un lângă de o vară frumusețe, exclamă cu admirație:*

— Tatăl tău, reușește mult mai bine portretele vîrante, decât pe cele pictale!

*Un poet mediocru — Piron — spuse într-o zi unui critic:*

— Aș vrea să scriu ceea ce nă scriis încă nimeni și la care nimeni nu se gândește să scrie!

— Atunci și tu, îi răspunse criticul scriind un articol de elogii!

*D-na du Deffand, favorită a lui Ludovic al XV-lea era reputată pentru curintele ei de spirit. Cu prilejul unui discurs foarte lung pe care îl făinuse regele, ea îi spuse cu compătimire:*

— Îți spun drept Majestate, că mi-a jost mult de d-ta!

— De ce? întrebă regele.

— Sunt concinșă că te-ai plătit mult în timpul când corbeai!

*Criticul d'Alembert termină astfel o cronică despre scriitorul Baculard:*

— Nimeni nu a reușit mai bine decât el să scrie lucruri triste. În clipa când termini de citit ceea ce a scris de el, supărarea e atât de mare, încât îți vine să arunci cartea în foc!

## bazar

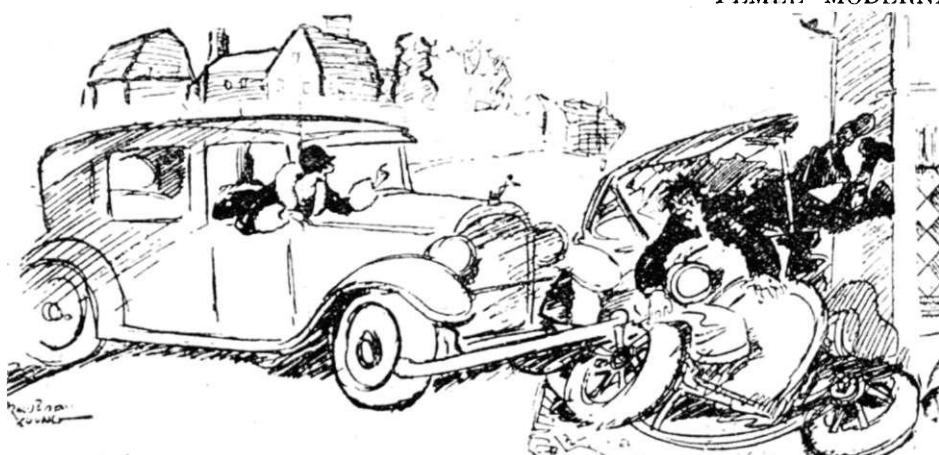
### PLATINA IN SOARE

„Soarele de aur” poate fi o expresie pur poetică, spune Dr. Charles E. St. John dela Observatorul de pe Muntele Wilson, în orice caz ea nu poate fi admisă din punct de vedere științific. Cincizeci și opt din elementele care se găsesc în soare ne sunt cunoscute, a declarat numitul savant. Printre acestea ultimul descoperit e platina, dar în nici un caz nu poate fi vorba de existență aurului.

### EINSTEIN A IMPLINIT 50 DE ANI

Profesorul Albert Einstein imprimind 50 de ani, a fost nevoie să se ascundă într-o vilă, afară din oraș, spre a se căpa de admiratorii săi cari acum mai multe ca oricând, să fie crezut datorii să-l complesească cu dovezile lor de admiratie și eu tot soiul de întrebări plăcute, în lipsa marelui învățător, orașul Berlin a ținut totuș să-l onoreze și i-a făcut dar de ziua sa o splendidă casă nu departe de Potsdam, într-un cartier, în care se va putea bucura de liniaștea de care are nevoie pentru studiile sale. Acest dar e cu atât mai apreciabil, că că se știe că în Berlin criza de locuințe e încă într-o fază acută. Printre alte daruri primite de profesor cu această ocazie mai e apoi un fond strâns de comunitatea evreiască spre se planta în vecinătatea Ierusalimului o pădure, care va purta numele Einstein.

Printre distincțiile științifice cea mai de seamă e desigur alegerea să fie membru onorific al facultății de științe naturale dela Universitatea din Paris.



Conița sofer. — Sst! nici un cuvânt soțului meu; va fi furios! Voi plăti eu, din caseta de toalete a croitoresei mele...  
(Candide)

## caricatura zilei

### OCAZIE NIMERITA...



— Coniță, veniți repede: Coana Mare, soacra Dvs. a murit!

— Da? Cheamă numai decât croitoresa să-mi facă o rochie de crêpe de chine neagră.

LA ȘOSEA



— Il vezi: lasă 100 de milioane și familia recunoștoare, vrea să-l îmbălsămeze după moarte.

— Prea târziu! Ar putea să facă chiar acum...

### FEMEE MODERNA

# Pagini uitate

THEODOR ȘERBĂNESCU

## N O C T U \*)

De mult frumosul soare trecută după munte,  
Cum trece 'n umbra genei un ochiu scînteitor,  
Acum pășește noaptea, purtând pe a sa frunte  
Luceferi, lună, stele... îci, colo câte-un nor.

Pe rând a nopții ore străbat neagra tăcere,  
Să vin și trec pe urmă ca visuri omenesti,  
Purtând țesute mantii de umbre și misteră,  
Mișcând abia când suferi, sburând când vesel ești !

În câmp, în zarea sură, pe malul unei ape,  
Un pâlc de case albe în umbră se zăresc  
Ca stafii, ce la lună ești au de prin groape...  
E satul care doarme, și undele i șoptesc.

Zetirii se alungă din iarba răcoroasă  
Să florile în grupuri îci colo și spun povești.  
Ascunsă 'n sănul văei, și mută, și sfioasă,  
Singurătatea-ascultă misteră câmpenești —

Cum orbul rătăcește în a vederei noapte  
Astfel, ca 'nipsins în spațiu de vânturi neamici  
Se tot rostogolește, prin nopțile i cu șoapte,  
Pământul, orb gigante, cu oameni, orbi pitici !

Pe-o cale fără capăt, urmat de-o veche jale,  
Se duce ea și Cain de cuget prigoniț,  
Să ochi, — stelele fixe, și luna'i stă în cale...  
Pământule, Glob — Cain, ce ai păcatuit?...

Văzduhul mut în juru'i se întinde se lăzește,  
Nemărginit ca drumul vieței de apoi,  
Să 'n ast pustiu eternic vedereia 'n sbor zăreste  
Printre oaze de-aur, oaze de noroiu.

Să viermii care mișcă pe-acest mic pat de tină  
Se cred giganți.. nebunii! căt însă să-măgesc...  
De-i mare reva, este dorința ce s'ânină  
De golul lor în suflet — paingen sufletesc !

Paingen monstru, — a cărui gigantice picioare  
Ating lumi ideale, pășind din nor în nor.  
Dar care țese'n suflet tot pânze peritoare,  
Care se sparg de musca ce le petrece 'n sbor.

Pe când omul s'agăță ca un nemernic vierme  
Să-aspiră nemurirea pe-al securtei vietii plaiu,  
Eternitatea reue și mucedă de vreme,  
Iși râde de minuta căt ține al său traiu.

Să vrând să maimuțească și el eternitatea,  
Istoria crează hîrtie, resistând  
Mai tare decât piatra ce apără cetatea...  
Dar căte pergaminte nu s'au văzut arzând ??  
Să în sfârșit ce este istoria i măreată? —  
Un sir de nurne goale, de aprigi sfâșieri  
Să care spunând multe, nimica nu ne 'nvăță,  
Devreme ce azi facem ce s'a făcut și eri.

Dar pentru ce gândirea'mi s'a rătăcit din cale?  
Ce limpede e cerul cu ale lui scântezi  
Cum luna î polește cu-argintul razei sale  
Ce limpede pornește și bland din sănul ei!

## ZÂMBETUL CARMEN SYLVEI \*)

De ce voioasă este firea?  
De ce zimbește omenirea?  
În spațiu e atita soare,  
Iar jos e par'că sărbătoare.  
Un zâmbet magic, cald și bland  
Adie — tot inviorând —  
Să ca un tainic zefir cură  
Din ochi în ochi, din gură în gură  
Iar printre buze rumeioare  
Răsar atitea lăcrămioare !...

De ce voioasă este firea?  
De ce zimbește omenirea?  
Mai multă oare fericire,  
Mai multă gingașe iubire  
Să fie astăzi decât eri,  
Într-astă lume de dureri?...  
Dar fericirea nu există  
Să viață e atât de tristă  
Să-atât de grea e pentru tini...  
Să totuși toți zimbesc... Nebunii !...

Colo'n regeasca-i inchisoare,  
O ziñă mult fermecătoare  
Descință, 'ncință, aiurează,  
Trăeste?.. nu — mai mult visează,  
Să crezi că vine, dă o întilnești,  
Din neguroasele povești...  
De cîntă, — e privighetoare;  
Iar de zimbește — este soare,  
A cărui rază se resfringe  
Să'n noaptea înimei ce plinge !...

De ce voioasă este firea?  
De ce zimbește omenirea?  
De ce în spațiu e-atita soare  
Să pe jos e par'că sărbătoare?  
Doar lumea nu-i un paradis!...  
Dar o fereastră s'a deschis  
Să Carmen Sylva se arată  
Cu frunțeai aureolată,  
Privind în zări, Ea a zimbit...  
Pământ și cer s'a 'nveselit:  
Un zâmbet magic, cald și bland,  
Adie — tot inviorând —  
Să ca un tainic zefir cură,  
Din ochi în ochi din gură în gură,  
Pe'nvesselitele figuri  
Aleargă moi increșturi,  
Precum pe lacuri moarate  
De adieri înfirorate:  
Iar printre buze rumenite  
Să 'nsiră albe mărgărite.

# carti redate în extrase

## VIATA LUI CHATEAUBRIAND

Marcel Rouff

(continuare)

### DRAMELE AMORULUI

Profitul lui Chateaubriand depășește oasteptare. Până și Napoleon profită: împăcă cu Roma, datorită curențului ormat de nărețea operă în care geniul și René și influența Paulinei au atins un strălucitoare.

Allând că la Avignon un librăru i se confracuse opera, tipăring o ediție de conrență, făcă un drum până acolo dar constănd că textul era excelent, nu decât cheltuelile de drum. Prietenul lui, Fontanes, om cu multă influență, și asigură un loc de secretar de legație la Roma. Napoleon îl căută în mulțimea invitațiilor la un bal, și cu o frază coperi. Fu incantat de achiziția mareșalului scriitor care-i înlesnise Concordatul. Îndrăgostindu-se nebunește de Delfina de Custine, o frumusețe celebră la 35 de ani, și gata să renunțe la tot pentru el. După ce gustă cu nesațiu fericirea de a o poseda, după ce-i scrie cele mai vîrăjite scrisori de dragoste, în timp Paolina de Beaumont se topea de tunculoză, René plecă scriind și soției, și Paulinei și Delfinei să-l urmeze către curând la Roma. Ce s'ar fi întâmplat dacă ascultau căte și trele nu se poate să. La Roma umblă amețit de mărejile unui trecut copleșitor, dar repede se și plătisește, rămânându-i doar gustul de măririi diplomatici, deși posă lui era secundar. Ca orice scriitor care a obținut o reputație literară, René crede centrul tuturor preocupărilor. Constatând însă repede că scrierile lui cunoscute de altfel bine și la Roma, nu înseamnă în marele lor roman decât unui mai puțin decât ceeace visa el, și gând să părăsească vechia capitală a lumii. Dar Paolina îi scrie că se stinse că o candelă fără ulei și dorind să moară lângă el, ia lungul drum al Romei. La Florență el și ești înainte și drui până la Roma îl făcăru impreună la pasul domol al cailor, atât de înaintată era boala care o ucidea. După câteva triste vizite poetice printre ruinele Romei începu agonia. Ea și aminti că clipele fericite ce-i dăduse acel perioadă al amorului și și deși-l știa acum de înima ei, murea cu recunoștință față de el pentru că-i dădea o ultimă iluzie de fericire în pragul morții.

Chateaubriand o înmormântă în biserică sfântului Ludovic al Francezilor, era, la lumina torțelor. Pe mormântul său ridică un monument măreț de marori albi, reprezentând-o în basorelief, pe patul morții. Trista întâmplare costă mulți bani și pentru a-i avea, îndă tot ce avea, obiecte, haine, cărți, etc.

Amorul a fost marea dramă a vieții lui. Avea convingerea că poartă ghinion singelor care-l iubeau. Si în adevăr, în ordine cronologică, soția lui, Charlotta și Paolina de Beaumont, plătiră care în felul ei, dar cu ce ardoare intensitate, prețul suprem de a fi fost și o clipă iubitele marelui romantic. Fost un amant teribil, nemulțumit de către cea de nimic decât

în clipele de iluzie cărora le revârsa din toată bogăția naturei și sufletului său, fără însă a le putea fixa, dar neobosit căutându-le eternitatea.

Reîntors în Franță pentru numirea sa ca ministru plenipotențiar, își reapropie soția căutând tot deodată să reia scurta legătură cu Delfina de Custine. Începu prin a-i cere bani împrumut, cum se obicea în multe saloane și în vremie aceea, dar fu refuzat și jignit în săracia lui. Ceeace nu i-a impiedicat să se împace în curând și să se iubească cu o frenzie nespusă.

Nemulțumit de ambasada fără însemnatate ce i se încredințase, își dădu demisia invocând starea sănătății soției sale. Fra supărăt că Napoleon care-i întuneca gloria răvnită ca un drept exclusiv al lui, nu-i dă ce credea el că i se cuvine.

Procesul inimii lui e mereu acelaș: vrea totul, sau refuză totul și în orice caz tot ce obține și îndată mult mai puțin decât ceeace a dorit. Când vrea să cucerească o femeie care-i place se transformă într-un atacator primejdios, nici odată învinis, dar totdeauna nesatisfăcut. Egoismul lui e mai presus de orice. E vecinul nesărat, vecinul obsedat de suprauman, de divin, de perfect.

Prin forță irezistibilă cu care cucerea orice fețe își asigura iubirea lor și după ce le trăda cu altele. Astfel mândra doamna de Custine care-l iubi mult, când mai târziu primea o vizită de prieten, îl conducea într-un salon spușându-i cu un glas din lumea viselor:

— Iată unde-l primeam...

— Aici îngenuchia la picioarele dvs.!

— Poate eu am făcut acest lucru dinaintea lui, răspundeace aceea care-l iubise ca multe altele și care se stinse de asemenea pentru el.

D-nei de Custine îi urmă Natalia de Noailles pentru care scrise *Aventurile ultimului abuzor*, în care ea se ascunde sub numele de Blanca. Frumusețea Nataliei de Noailles era celebră ca și înșuirile ei de rasă.

Fa se măritase și își iubea bărbatul din toată înțima. Conte însă pentru a se desbăra de tirania unei iubiri pasionate, o aruncă în brațele unuia din prietenii săi, preferând libertatea.

Desăvârgită și rănită profund, Natalia alunecă pe panta amorurilor scurte și schimbătoare. Trebuie să-i iasă în cale Chateaubriand pentru a o fixa. Legătura lor se stabili romantic: René plecând să viziteze locurile sfinte, Egiptul și Grecia, îi dău o întâlnire în Spania, la Alhambra „Itinerarii Paris-Ierusalim” și „Martirii” furărodul acelei călătorii în Orient. La întoarcere pune o grabă înfrigurată să ajungă la întâlnirea cu aceea pe care credea că o dorește și o iubește ca pe nici una din cele de până atunci.

In faimoasa curte a leilor, la Alhambra, în apropierea fântânei susținută de mici animale fantastice, într-un decor mirific, acolo se întâlniră cei doi amanți înfrigurați. Natalia era însă în doliu și în lacrimi după un frumos colonel cu

care își săcuse posibilă lungă așteptare. Consolare ei fu mare, iar beția lui demnă de el.

### PARISUL IL CHIAMA

Epuizând repede și acest nou amor de pe urnia căruia Natalia își va rătăci mintea, încă plecă la Paris unde-și tipări *Martirii*, faimoasa epopee creștină. Un văr al său, Armand de Chateaubriand fu condamnat la moarte pentru conspirație în favoarea Printilor și contra lui Napoleon. O intervenție a lui René într-o formă dorită de împărat îi ar fi scăpat vărul, dar orgoliul său îl impiedică să „capituleze” în fața celui care-i eclipsă gloria. Întrând în posesia „Mercurului”, Chateaubriand scrise un articol violent contra „uzurpatorului” ceeace îi atrase suspendarea ziarului și arestarea preschimbătă imediat în ordin de părăsirea Parisului. Deși visase adeșori un colț de țară, o viață patriarhală, el nu putea trăi decât în lux. Când doctorul îi prescrise o cură de lapte, răspunse foarte serios că nu are bani să-și cumpere vaci. Cumpără însă mica proprietate Vallée aux Loups unde își amenajează o locuință originală cu două fațade, una în stil grec alta în stil gotic, planteză arbori rari din toate părțile lumii prin care călătorise, dar nu mult după aceea, împovărat de datori, „hipotechează” proprietatea, vrea să vândă, o pune la loterie și nu-l scoate din încurcătură decât d-na de Recamier cu al ei Mathieu de Montmorency, cumpărându-i-o cu cincizeci de mii de franci.

Răinase încă vreo cățiva ani acolo apropiindu-se iarăși de înima soției lui, compensându-i în bună parte suferințele de până atunci. Prestigiul lui crescea enorm în urma atacurilor îndrăsnește contra împăratului. Era invitat prezentindeni. Toată lumea îi dorea societatea pentru celebritatea lui literară, pentru călătoriile lui fantastice, pentru darurile lui strălucite de om de salon, pentru reputația lui de curtezan și de amant, în fine pentru o atât de bogată natură și înșuirile și merite nemai avute deodată de către un singur om, încât astfel se explică sederea lui acolo timp atât de îndelungat.

Din epoca aceasta datează începutul celor două mari legături ale lui, aceea de prietenie adâncă, în fond o dragoste nefericită, cu d-na Duras, și aceea pasională care a fost ca o a doua căsnicie paralelă, cu d-na Recamier. Între aceste două femei de elită care ocupau un loc marcant în lumea veacului, René devine un răsfățat al sorții. Una prin influențele ei îl introduce la Academie și în minister, cealaltă o concurează în aii procure cele mai finale satisfacții. Dar atitudinea lui față de Napoleon îi creă încă multe neajunsuri. Doar după înfrângerea finală a împăratului și cărui retragere din Rusia o profetizase, căci avea și viziuni politice, începu rolul politic al lui Chateaubriand pentru care găsi un refugiu ambițiunilor lui

vecinie nesăturată. D-na Duras fu Egeria lui și cum nu voia să-l împără cu nimeni, se mulțumi să sufcre în tăcere văzându-i mereu al altora și dovedindu-i neobosită o prietenie ideală, dusă până la ultimul sacrificiu. Ea înțelesese mai bine ca oricine că asemenea monstroasă personalitate nu putea fi absorbită, ci tindea să absoară totul.

Când în 1814 tipări celebra diatribă contra lui Napoleon înfrânt și pentru Bourbons, Ludovic XVIII i-a recunoscut serviciul cotipărându-<sup>+</sup> cu o armată de o sută de mii de oameni. Dar deși avea toate titlurile să joace un rol, obținu cu mari lupte din partea puternicelor și credințioaselor sale prietene locul de ambasador în Suedia. Nu primi decât o sumă de bani și demisionă, plecând la Gandy de unde la 18 iunie la amiază esind spre Bruxelles auzi tunul huburind la Waterloo. După definitiva cădere a împăratului, la alegerile noastre Restaurării, René se alese și se lansa într-o carieră oratorică intempestivă care avu între alte urmări și execuția lui Ney. Se puse în conflict cu regele și cu cei cu ușurință o popularitate de care totuși se ținu destui de departe.

Julietta Recamier plecă în Italia să se refugieză de infidelitățile lui care o chinuiau. D-na Duras avea să plătească și ea în curând cu viața marea și trainica ei pasiune pentru amantul fatal, o pasiune mereu ascunsă sub o amărăcie prea mult dovedită. Dar cele două saloane ale acestor mari prietene și iubite ale lui René aveau să însemne la Paris o dată memorabilă pentru vremea aceea de frământări intense și de adânci prefaceri în viața omeneirei. În salonul d-nei Recamier primește el numirea ca ambasador al Franței la Berlin, numire smulsă cu lacrimi de pasionata femeie care se despărția astfel cu voe și fără voe de el, spre mulțumirea d-nei Duras, tainica rivală.

De notat că René avea la acea epocă de succese 50 ani trăiți cum numai el putu să trăiască.

### APOGEUL UNEI VIETI

Nici năjunsese la Berlin și se gădea să demisioneze. El ar fi vrut să fie ministru de externe, dacă nu chiar prim-ministru. O principesa de Prusia îi îndulcea viața la Berlin. Dar se înapoia totuși la Paris și obține ambasada din Londra unde e fericit să se vadă primul cu toate onorurile și unde pe deasupra are nouatațe de simțire de a o revedea pe iubită lui cea mai castă, pe Charlotta Ives care și ea e profund înclinoasă la vederea săracului emigrant care o seduse și o părăsise, preschimbăt în ministru plenipotențiar al Franței.

Dar plăcileală il recuceră repede. Urmare păcarea vaselor mari spre locuri îndepărivate și spunea: ce fericiti sunt cei care călătoresc. Amintirea suferințelor de odinioară când cunoșcuse foamea și gustase iarbă în marele oraș al Angliei, nu-l impiedică să trăiască ascuțieni unui prinț din basme. Mesele și receptiile sale erau strălucite. Amorurile nu-i lipseau. O mare cântăreață franceză d-na Lafond îl vizita ades acompaniată de soțul ei. După ce făcea muzică, René cobora cu ea pe când soțul continua să cante la pian. După o jumătate de oră un valer îl anunța: d. Lafond poate descinde...

Când serie celor două mari prietene și iubite, le scrie din interes: vroia cu orice preț să participe la congresul din Verona la care participau cei mai de

semați diplomați și chiar capete incoronate. Refuză să solicite direct regelui favoarea, se rezerva să-i mulțumească după numire. Si când numirea îi parveni se bucură asențeana unui copil, pentru că după căteva clipe să spună că nu se mai duce, iar ducându-se apoi, să caute și să întoarcă în grabă la Paris. Prin precipitarea evenimentelor politice e chemat în fruntea ministerului de externe, locul dorit de 9 ani și e promotorul războiului din Spania. Discursurile lui inflăcărate dau o nouă strălucire gloriei pe care a cucerit-o în toate domeniile. Succesul acțiunei în Spania îl iubă. O dragoste nouă, doamna Boni de Castelane îl exalta. Scrisorile lui sunt ca ale unui adolescent, pline de o pasiune nestăvilită. Oferă totul pentru un surâs, pentru o măngâiere cât de neînsemnată a acelei femei. Dar pe căt suferă mai ales d-na de Recamier, tot și atât suferă și d-na Boni de Castelane curând după aceea din cauza unei noi divinități absorbante: d-na Hamelin.

Dar gloria politică e mai efemeră ca toate. Când Chateaubriand se credea mai sus, regele îl concedie brusc, în ziua înui mare dîneu diplomatic pe care trebui să-l consume singur. Gestul brutal al lui Ludovic al XVIII-iei îl face pe René șef al liberalilor și mare dușman al regelui căruia îl aduse răsturnarea de pe tron.

Marele om se dedică celor două saloane al d-nei Duras și al d-nei de Recamier unde înconjurat de o admiratie excesivă se împarte între cele două femei, a poeziei și a politicei, excelând

„Memoriile de dincolo de mormânt” mai mult ca niciodată, erau în formă lor definitivă—după aproape treizeci de ani de când le începuse și cîntarea lor stărnea senzație, căci tipărire era fixată după moarte lui René. Trebuia să recurgă iar la veștile literare. Își redădă operele ceeacă lăscăpă de datorii. D-na de Chateaubriand se resemnase. D-na de Custine trebuia și ea în rândul victimelor și o nouă stea apără la zenit: d-na de Vichet. Scrie la Debats și când în fine Ludovic XVIII e înlocuit de Carol X, toti îl consideră incomod — vorba lui Mirabeau — nimenei nu-i putea ierta superioritatea.

O veste dureroasă îl întâmpină în tocul luptei și al desamăgirei: marea lui prietenă, d-na Duras, care fusese o supra femeie, se stingea departe, la Nisa și el nici nu se găndește la ea. D-na Vichet, nouă lui stea, pe care nici nu o văzuse încă — doar corespundea pe atunci — îl absorbise complet în ce privește inima. Plecă la Roma ca ambasador. Încearcă să aleagă un papă după moarta lui Leon XIII, face receptiuni furtunoase și neizbutind decât să cheltuească sume enorme, vrea să se înapoieze la Paris. Dar o Tânără îl aduce o scrisoare de recomandăție dela scumpă d-na Hamelin pe care o uită. Tânără e frumoasă, și marele Don-Juan, deși are 60 de ani, o convinge să facă pe amfitrioara la ambasada Franței și redescoperă și el Tânăr și vesel spre uimirea și incântarea noastră sale amante care îl se atasează și îl cucerește prin anonimatul și modestia ei.

Nu mult timp după aceea o abandonează unui prieten englez și privindu-se mai serios ca niciodată în oglinda propriei sale conștiințe și sensibilități, își spuse: destul. Dar nu îsprăvise încă. Spre cîinstă lui, ultima idilă, căci a fost pură idilă și trebuia să închee cum o începuse, cu o idilă, să se petrecă în Pirinei când o Tânără exaltată de scrierile lui, bolnavă de romanticismul lui, i se

ofere ca o floare candidă. Tânăr pe punctul de a se logodi cu un René văzu clar și se stăpâni prima oară în viață lui de către o asigură intactă logodnicul mase prietenul respectat al fericii tinere.

Supărat pe nouul rege pentru a fuziona audiența în urma demisiunii atacă prin acelaș Debats. Mașină legitimă e în plină criză. Se deosebește pe Ludovic-Filip. Un grup deputați îl acuza că René e fericit, tribuit la căderea Bourbonilor, tribui cu succes și la aceea a celor ilor. Ideile lui politice sunt căruia lui. În câteva zile devine un

La tribuna parlamentului roșu magistrat, discurs revoluționar, sugrumat de emoție și rezumă o publică, se retrage pentru că credință monarhiei, dar vede reprezentativă în pragul Franței, societatea cel din urmă dintre mărturie ar lovi în cei ce pentru a înțelea că pleacă în exil și din îndată. Renunță la demisia sa de ministru de stat și la veniturile confereau. Fruntea lui de semnătură este lui de supra-om, și vor corespunde.

Pleacă singur în Elveția, colivrem, apoi revine la Paris și înțelegea și suferințele îl întreține, soția lui devotată și marea lui împărat 50 de ani, d-na de Recamier, în salonul ei „Memoriile” în lui La Rochefoucauld, de Noailles, Morency, Saint-Beuve, Edgar Quinet, își săptezeci de ani și aproape toți în depărtătură tinerețe au inelat există. „Memoriile” îi sunt cu 250.000 franci, are aproape 1000 venituri ca pe vremea când era într-o suferă însă, el marele egoist, suferințele d-nei de Recamier, mai deținând de boala lui, gata cărelle în fotoliu.

Intr-o zi o Tânără actriță cantașă abia pe scena teatrului, rugăciunea Estherei, el îi luă și-i spuse:

— Ce trist e să vezi născând o nea minune, când tu ești aproape moarte!

Si Rachel îi răspunde cu spătate:

— Dar, domnule, sunt oameni mor!

El continua să scrie și sfărșitul morților coincidând cu sfărșitul uiuiește prin inspirație înaltă, strălucit care și astăzi le păstrează atât efectul. Geniul îl rămasă. În pragul morței el face un Londra să felicite pe „Rege”, cănușă major.

D-na de Recamier nu mai vede Ambii își apropiau fotoliile în așteptau sfărșitul înfruntând ambi și lumea cealaltă. D-na de Chateaubriand și soțul cel mai infidel și cer și plânse cu un copil. Dar și el să se căsătorească cu Recamier. Toti îl opriră.

Ei se impăcau cu Dumnezeu, du și opera și faptele greșite și ani se stinse calm, plâns cu de d-na de Recamier.

— SFARSIT —

